IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 22.9.2021
COM(2021) 596 final

RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW, LILL-KUNSILL U LILL-KUMITAT EKONOMIKU U FINANZJARJU U LILL-KUMITAT TAL-IMPJIEGI

Rapport dwar L-Istrument Ewropew għal Appoġġ temporanju biex jittaffew ir-Riskji ta' Qgħad f'Emerġenza (SURE) wara t-tifqigħa tal-COVID-19 bis-saħħa tal-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672

SURE: Sena Wara

MT MT

SOMMARJU EŻEKUTTIV

Strument ġdid, varat malajr, li jirrispondi għall-impatt soċjoekonomiku tal-pandemija

Dan ir-rapport huwa t-tieni rapport biannwali dwar l-istrument Ewropew għal Appoġġ temporanju biex jittaffew ir-Riskji ta' Qgħad f'Emerġenza (SURE, Support to mitigate Unemployment Risks in an Emergency) Huwa jippreżenta l-operazzjonijiet u l-użu tal-istrument sa issa u janalizza l-impatti soċjo-ekonomiċi tiegħu. Ix-SURE huwa strument ta' kriżi, b'daqs ta' EUR 100 biljun, li ħolqitu l-Unjoni Ewropea (UE) biex tgħin lill-Istati Membri jipproteġu l-impjiegi u l-introjti tal-ħaddiema fil-kuntest tal-pandemija tal-COVID-19. Ix-SURE huwa wkoll espressjoni qawwija ta' solidarjetà bejn l-Istati Membri permezz tal-UE: l-Istati Membri kollha qablu li jipprovdu garanziji bilaterali lill-UE sabiex l-Unjoni tkun tista' tissellef mis-swieq b'kundizzjonijiet favorevoli ħafna biex tiffinanzja s-self tax-SURE.

L-implimentazzjoni tal-istrument kienet rapida u bla xkiel. Bħala parti mir-rispons inizjali tal-UE għall-pandemija, il-Kummissjoni ppproponiet ir-Regolament SURE fit-2 ta' April 2020, u r-Regolament kien adottat mill-Kunsill fid-19 ta' Mejju 2020. Il-pakkett finanzjarju ta' EUR 100 biljun sar disponibbli fit-22 ta' Settembru 2020, wara li l-Istati Membri kollha ffirmaw il-ftehimiet ta' garanzija. Il-Kummissjoni ħaffet l-implimentazzjoni tal-istrument billi ħadmet mill-qrib mal-Istati Membri. Il-biċċa l-kbira tal-assistenza finanzjarja mogħtija ġiet żborżata f'seba' xhur biss, minn Ottubru 2020 sa Mejju 2021. F'Ġunju 2021, ix-SURE rebaħ il-Premju tal-Ombudsman Ewropew tal-2021 għal Amministrazzjoni Tajba fil-kategorija tal-*għoti ta' servizz iffukat fuq iċ-ċittadini*.

L-UE ħarġet bonds soċjali għall-ewwel darba biex tiffinanzja l-assistenza finanzjarja tax-SURE għall-Istati Membri. Minbarra r-rekwiżiti tar-Regolament SURE, dan ir-rapport jipprovdi wkoll ir-rapportar rilevanti taħt il-Qafas għall-Bonds Soċjali tax-SURE tal-UE, b'mod partikolari dwar l-allokazzjoni tar-rikavati tax-SURE, tat-tipi ta' nefqa u l-impatt tax-SURE. Huwa jikkonferma wkoll li n-nefqa tax-SURE kienet allinjata tajjeb mal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-NU.

Adozzjoni kbira, li kompliet tiżdied mill-ewwel rapport biannwali

Id-domanda mill-Istati Membri għall-assistenza finanzjarja taħt ix-SURE kienet qawwija, inkluż fl-ewwel nofs tal-2021. Sa mill-bidu tiegħu, il-Kunsill alloka aktar minn 94 % tal-pakkett totali ta' EUR 100 biljun – abbażi tal-proposti tal-Kummissjoni – lil 19-il Stat Membru. F'Marzu 2021, wara li nħareġ l-ewwel rapport biannwali dwar ix-SURE, ingħatat l-assistenza finanzjarja lill-Estonja skont ix-SURE. Wara li l-pandemija reġgħet qabdet, sitt stati Membri li diġà kienu qed jibbenefikaw mix-SURE (il-Belġju, Ċipru, il-Greċja, il-Litwanja, il-Latvja u Malta) għamlu talba addizzjonali ġdida għal fondi addizzjonali f'nofs Marzu 2021. Dawn it-talbiet għal ammonti supplimentari b'total ta' EUR 3.7 biljun ġew ipproċessati malajr mill-Kummissjoni u approvati mill-Kunsill (fi tmiem Marzu u f'nofs April, rispettivament).

Il-Kummissjoni diġà żborżat 95 % tal-assistenza finanzjarja totali tax-SURE mogħtija mill-Kunsill, permezz ta' self wieħed wara l-ieħor lill-Istati Membri bbażat fuq il-ħruġ ta' bonds tal-UE. Wara l-ewwel rapport biannwali, bejn Marzu u Mejju 2021, il-Kummissjoni

ħarġet b'suċċess EUR 36 biljun ta' bonds soċjali tax-SURE f'isem l-UE. L-interess mill-investituri baqa' b'saħħtu, minkejja kundizzjonijiet tas-suq diffiċli meta mqabbla mal-2020 u l-bidu tal-2021. Dan ippermetta termini ta' pprezzar favorevoli ulterjuri. Il-Kummissjoni, fid-9 ta' Marzu 2021, wettqet b'suċċess il-ħames ħruġ ta' bonds SURE ta' EUR 9 biljun. Is-sitt ħruġ ta' bonds SURE mill-Kummissjoni fit-23 ta' Marzu 2021 kien jikkonsisti f'żewġ porzjonijiet b'valur totali ta' EUR 13-il biljun. Is-seba' ħruġ ta' bonds SURE, b'valur ta' aktar minn EUR 14.1 biljun, ġie eżegwit b'suċċess fit-18 ta' Mejju 2021. L-ammont miġbur tul dawn it-tliet ħarġiet mill-Kummissjoni ġew żborżati lill-Istati Membri wara ħamest ijiem tax-xogħol. Il-maturità medja tal-iżborżi lill-Istati Membri hija ta' 14.5 sena, qrib tal-massimu ta' 15-il sena previsti mid-Deċiżjonijiet ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill.

L-użu tax-SURE mill-Istati Membri benefiċjarji

Ix-SURE huwa stmat li appoġġa madwar 31 miljun persuna u 2,5 miljun kumpanija fl-2020. Dan jammonta għal aktar minn kwart tal-impjiegi totali fl-Istati Membri benefiċjarji. Speċifikament, ix-SURE appoġġa madwar 22,5 miljun impjegat u 8,5 miljun persuna li taħdem għal rasha fl-2020, li kienu koperti minn skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri simili.

In-nefqa pubblika totali fuq miżuri eliġibbli għax-SURE żdiedet b'mod sinifikanti mill-ewwel rapport. Skont ir-rappurtar aġġornat mill-Istati Membri benefiċjarji, issa mistennija tilħaq EUR 114-il biljun, li jaqbżu l-94 biljun effettivament appoġġati mix-SURE. Dan jenfasizza r-rilevanza tal-miżuri eliġibbli għax-SURE mill-perspettiva tal-Istati Membri.

In-nefqa ppjanata tirrappreżenta biss 10 % tan-nefqa totali fuq miżuri appoġġati mix-SURE, skont ir-rapportar mill-Istati Membri. Dan irid jitqabbel ma' 20 % fl-ewwel rapport biannwali f'Marzu 2020 u 54 % f'Awwissu 2020 meta 17-il Stat Membru applikaw għall-ewwel darba għall-appoġġ SURE.

Sittax mid-19-il Stat Membru li bbenefikaw mix-SURE użaw l-appoġġ biex jgħinu jiffinanzjaw skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar. Fl-ewwel nofs tal-2021, ħafna Stati Membri appoġġati mix-SURE estendew l-iskemi tagħhom ta' xogħol b'ħinijiet iqsar biex jirrispondu għal mewġ ġdid tal-pandemija. Is-sitt Stati Membri li talbu supplimenti għax-SURE fil-bidu tal-2021 jew biddlu d-disinn tal-iskemi li diġà bbenefikaw mix-SURE jew waqqfu miżuri ġodda. Minn Awwissu 2021, il-maġġoranza tal-Istati Membri li użaw ix-SURE biex jiffinanzjaw skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar għadhom ma neħħewx l-appoġġ, għalkemm xi Stati Membri diġà waqqfu l-użu tal-iskemi tagħhom ta' xogħol b'ħinijiet iqsar.

Aktar minn nofs l-ammont totali ta' assistenza finanzjarja taħt ix-SURE ġie allokat mill-Istati Membri biex jappoġġaw skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar. Aktar minn 40 % kienu biex jappoġġaw miżuri simili, inkluż kważi terz għal miżuri għal dawk li jaħdmu għal rashom, b'5 % biss allokati għal miżuri relatati mas-saħħa, li jikkonfermaw in-natura "anċillari" tagħhom f'konformità mar-Regolament SURE.

Il-livell ta' assorbiment tal-assistenza finanzjarja mogħtija taħt ix-SURE jidher li huwa għoli għall-maġġoranza l-kbira tal-Istati Membri, skont ma rrapportaw. Il-livell ta' assorbiment se jiġi mmonitorjat aktar mill-qrib fi tliet Stati Membri, li bħalissa qed jirrapportaw

nefqa pubblika ppjanata aktar baxxa mill-ammont mogħti taħt ix-SURE iżda li esprimew ukoll impenn biex isolvu problemi li jista' jkun hemm. Il-livell ta' assorbiment huwa potenzjalment baxx fi Stat Membru wieħed, fejn l-irkupru huwa aktar b'saħħtu milli kien mistenni.

L-ewwel valutazzjoni tal-impatt tax-SURE

Il-miżuri nazzjonali tas-suq tax-xogħol appoġġati mix-SURE x'aktarx naqqsu l-qgħad bi kważi 1,5 miljun persuna fl-2020. Dan inkiseb billi nżammu l-impjegati fil-kumpaniji tagħhom u billi nżammet l-attività ta' dawk li jaħdmu għal rashom. Dan jispjega wkoll għala ż-żieda fir-rati tal-qgħad fl-2020 fl-Istati Membri kienet negliġibbli u ċarament aktar dgħajfa milli tul il-kriżi finanzjarja globali, minkejja t-tnaqqis aktar qawwi tal-PDG fl-2020.

Min-naħa tagħha, din hija kundizzjoni ewlenija għall-irkupru ekonomiku b'saħħtu mbassar għall-2021. Li l-forza tax-xogħol disponibbli nżammet konnessa mal-kumpaniji għenet ukoll biex jiġi appoġġat l-irkupru rapidu fl-2021, filwaqt li akkumpanjat aġġustament aktar bil-mod iżda neċessarju fis-setturi li ntlaqtu l-agħar jew dawk affettwati minn impatti dejjiema. B'riżultat ta' dan, it-telf medju tal-PDG matul l-aħħar sentejn mistenni jkun aktar baxx minn dak li rajna matul l-ewwel sentejn tal-kriżi finanzjarja globali.

L-assistenza finanzjarja permezz tax-SURE ġġenerat ukoll iffrankar baġitarju sinifikanti ta' EUR 8.2 biljun f'pagamenti ta' mgħax għall-Istati Membri benefiċjarji. Iċ-ċifra żdiedet mill-ewwel rapport biannwali minħabba t-tliet żborżi addizzjonali. Dan l-iffrankar huwa attribwibbli għall-kundizzjonijiet favorevoli tas-self offruti mill-UE u l-maturità medja twila tas-self ta' kważi 15-il sena.

Il-kontinwazzjoni tal-okkorrenzi eċċezzjonali li jiġġustifikaw lix-SURE

L-inċertezza madwar il-prospettiva ekonomika għadha għolja, għalkemm ir-riskji huma ġeneralment ibbilanċjati. Il-mira tal-UE li tlaqqam 70 % tal-popolazzjoni adulta sa tmiem is-sajf intlaħqet. Barra minn hekk, l-irkupru ekonomiku qabad ir-rankatura, u l-prospetti għall-futur qrib għall-ekonomija Ewropea huma aktar pożittivi milli deher fir-rebbiegħa tal-2021. Madankollu, il-varjant Delta tas-SARS-CoV-2 infirex malajr u l-progress fil-kampanji ta' vaċċinazzjoni qed ibatti f'xi pajjiżi.

L-irkupru jeħtieġ li l-politika fiskali gradwalment timxi minn għajnuna temporanja ta' emerġenza, bħal mix-SURE, għal miżuri ta' rkupru aktar immirati u li jħarsu 'l quddiem. Dan ikun jinkludi politiki attivi tas-suq tax-xogħol f'konformità mar-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar Appoġġ Attiv Effettiv għall-Impjiegi wara l-kriżi tal-COVID-19 (EASE)[1]. Fl-istess ħin, jibqgħu disponibbli kważi EUR 6 biljun taħt ix-SURE sa tmiem l-2022, li jistgħu jintużaw biex ikompli jiġi indirizzat it-tfixkil qawwi ekonomiku kkawżati mill-pandemija tal-COVID-19.

[1] https://ec.europa.eu/info/publications/commission-recommendation-effective-active-support-employment-ease_en

INTRODUZZJONI

Dan ir-rapport huwa t-tieni rapport biannwali dwar l-istrument Ewropew għal Appoġġ temporanju biex jittaffew ir-Riskji ta' Qgħad f'Emerġenza (SURE, Support to mitigate Unemployment Risks in an Emergency) Ix-SURE nħoloq mill-Unjoni Ewropea (UE) f'Mejju 2020 biex jgħin lill-Istati Membri jipproteġu l-impjiegi u d-dħul tal-ħaddiema matul il-pandemija tal-COVID-19[2]. Huwa jipprovdi għajnuna finanzjarja tal-Unjoni lill-Istati Membri, fil-forma ta' self b'kundizzjonijiet favorevoli. Hemm assistenza finanzjarja ta' massimu ta' EUR 100 biljun disponibbli permezz tax-SURE biex tgħin fil-finanzjament tal-iskemi tal-Istati Membri ta' xogħol b'ħinijiet iqsar jew miżuri simili li għandhom l-għan li jipproteġu lill-impjegati u lil dawk li jaħdmu għal rashom, u bħala anċillari, il-miżuri relatati mas-saħħa, b'mod partikolari fuq il-post tax-xogħol. F'Ġunju 2021, ix-SURE rebaħ il-Premju tal-Ombudsman Ewropew tal-2021 għall-Amministrazzjoni Tajba fil-kategorija tal-"eċċellenza fl-għoti ta' servizz iffukat fuq iċ-ċittadini".

Dan ir-rapport biannwali huwa obbligu legali. Il-Kummissjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem, il-Kummissjoni) adottatu f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672 (ir-Regolament SURE)[3] biex twettaq l-obbligu tagħha li tirrapporta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju (KEF) u lill-Kumitat tal-Impjiegi[4]. Ir-rapport li jmiss mistenni sa tmiem Marzu 2022. Id-data limitu għall-inklużjoni tal-informazzjoni f'dan ir-rapport kienet tmiem Ġunju 2021 għar-rappurtar tal-Istati Membri u l-bidu ta' Settembru 2021 għad-*data* epidemjoloġika u ekonomika.

Meta nħarsu lejn il-kisbiet ewlenin tax-SURE sa Awwissu 2021, dan ir-rapport ġeneralment jikkonferma l-valutazzjoni pożittiva tal-ewwel rapport. Is-sejbiet ewlenin tiegħu jistgħu jinġabru fil-qosor kif ġej:

- Madwar 31 miljun persuna u 2,5 miljun kumpanija huma stmati li ġew appoġġati mix-SURE fl-2020;
- Il-miżuri nazzjonali tas-suq tax-xogħol appoġġati mix-SURE naqqsu l-qgħad bi kważi 1,5 miljun persuna fl-2020;
- Dsatax-il Stat Membru talbu u ngħataw assistenza finanzjarja taħt ix-SURE;
- Fosthom, sitt Stati Membri ngħataw appoġġ supplimentari ("top-up") mill-Kunsill f'April 2021;
- Ġew allokati aktar minn EUR 94 biljun u ġew żborżati aktar minn EUR 90 biljun;

---

[2] Ix-SURE isegwi mil-Linji Gwida Politiċi tal-Kummissjoni għall-perjodu mill-2019 sal-2024, li pproponew Skema Ewropea ta' Riassigurazzjoni tal-Benefiċċji tal-Qgħad biex tipproteġi liċ-ċittadini Ewropej u tnaqqas il-pressjoni fuq il-finanzi pubbliċi waqt xokkijiet esterni. Wara t-tifqigħa tal-virus COVID-19 fl-Ewropa, dan ġie stabbilit bl-adozzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672 fid-19 ta' Mejju 2020 abbażi tal-proposta tal-Kummissjoni tat-2 ta' April 2020.

[3] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672 tad-19 ta' Mejju 2020 dwar l-istabbiliment ta' Strument Ewropew għal appoġġ temporanju biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad f'emerġenza (SURE) wara t-tifqigħa tal-COVID-19, ĠU L 159, 20.5.2020, p. 1 (https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/PDF/?uri=CELEX:32020R0672&from=en).

[4] Skont l-Artikolu 14 tar-Regolament, il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar l-użu tal-assistenza finanzjarja, inkluż ammonti pendenti u l-iskeda ta' ripagamenti applikabbli taħt ix-SURE, u dwar il-kontinwazzjoni taċ-ċirkostanzi eċċezzjonali li jiġġustifikaw l-applikazzjoni tar-Regolament SURE (il-pandemija tal-COVID-19).

- Aktar minn nofs l-assistenza finanzjarja taħt ix-SURE ġiet allokata mill-Istati Membri biex jappoġġaw skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u aktar minn 40 % biex jappoġġaw miżuri simili, inkluż kważi terz għal miżuri għal dawk li jaħdmu għal rashom, u ġew allokati biss 5 % għal miżuri relatati mas-saħħa, li huma "anċillari" skont ir-Regolament SURE;
- Il-livelli ta' assorbiment tal-assistenza finanzjarja mogħtija taħt ix-SURE jidhru li huma għoljin ħlief għal Stat Membru wieħed u qed jiġu mmonitorjati mill-qrib fi tnejn oħra[5];
- B'kollox, huwa stmat li l-Istati Membri ffrankaw EUR 8.2 biljun f'pagamenti tal-imgħax;
- Għad fadal kważi EUR 6 biljun disponibbli taħt ix-SURE wara t-"top-ups" sa tmiem l-2022, li jistgħu jintużaw biex ikomplu jindirizzaw it-tfixkil ekonomiku gravi maħluq mill-pandemija tal-COVID-19.

Dan ir-rapport jaġġorna l-informazzjoni li tinsab fl-ewwel rapport biannwali tax-SURE u jestendi l-analiżi f'xi oqsma. Huwa jkopri l-iżviluppi istituzzjonali mid-data limitu tal-ewwel rapport, is-26 ta' Frar 2021, inkluż l-għoti ta' assistenza finanzjarja lill-Estonja u l-għoti ta' appoġġ supplimentari ("top-ups") lil sitt (6) Stati Membri wara t-talbiet tagħhom għal dan. Huwa jirrapporta dwar l-aħħar tliet żborżi minn dak iż-żmien 'l hawn. Huwa jaġġorna l-analiżi tal-ewwel rapport, b'mod partikolari dwar in-nefqa pubblika mill-Istati Membri koperti mix-SURE – abbażi ta' rapportar aġġornat ipprovdut mill-Istati Membri f'Ġunju 2021 – u fuq il-kejl tal-impatt tax-SURE – ibbażat fuq l-aħħar ċifri makroekonomiċi u finanzjarji. Huwa jestendi wkoll l-analiżi, b'mod partikolari dwar il-kopertura tal-impjegati/ħaddiema għal rashom u l-kumpaniji.

Dan ir-rapport jiddeskrivi l-operazzjonijiet u l-użu tal-istrument SURE sa issa u janalizza l-impatti soċjoekonomiċi tiegħu. Huwa maqsum f'ħames taqsimiet. It-Taqsima I tindika l-assistenza finanzjarja mogħtija lill-Istati Membri, inklużi l-ammonti żborżati u pendenti u l-iskeda korrispondenti ta' ripagament. It-Taqsima II tiġbor fil-qosor in-nefqa pubblika tal-Istati Membri fuq miżuri nazzjonali appoġġati mix-SURE[6]. L-analiżi preliminari tal-impatt tax-SURE pprovduta fl-ewwel rapport hija aġġornata u estiża fit-Taqsima III, u tinkludi bidliet fil-qgħad u fl-iffrankar tal-imgħax iġġenerat mix-SURE għall-Istati Membri. It-Taqsima IV tiddiskuti ċ-ċirkostanzi li jiġġustifikaw il-kontinwazzjoni tax-SURE, jiġifieri l-impatt kontinwu tal-pandemija. It-Taqsima V tipprovdi r-rapportar rilevanti li ttieħed l-impenn li jsir skont it-Taqsima 2.4 tal-Qafas għall-Bonds Soċjali SURE tal-UE, li ġie integrat f'dan ir-rapport[7].

I. L-UŻU TAL-ASSISTENZA FINANZJARJA PERMEZZ TAX-SURE: L-AMMONTI MOGĦTIJA U ŻBORŻATI U ASPETTI FINANZJARJI OĦRA

1.1 Ħarsa ġenerali lejn l-Istati Membri benefiċjarji, l-ammonti mogħtija u l-ammonti pendenti

[5] L-assorbiment hawn huwa definit bħala sa fejn Stat Membru jonfoq il-finanzjament li ngħata mill-Kunsill fuq miżuri eliġibbli.
[6] It-Taqsimiet I u II huma relatati mal-użu ta' assistenza finanzjarja bis-saħħa tax-SURE skont l-Artikolu 14(1) tar-Regolament SURE.
[7] https://ec.europa.eu/info/strategy/eu-budget/eu-borrower/eu-borrowing-activities/eu-sure-social-bond-framework_mt

Fi Frar 2021, Stat Membru ieħor, l-Estonja, talab l-assistenza finanzjarja tax-SURE. L-assistenza finanzjarja ngħatat mill-Kunsill fit-22 ta' Marzu 2021, abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni tas-26 ta' Frar 2021[8]. Dan iġib l-għadd totali ta' Stati Membri benefiċjarji għal 19.

Wara li l-pandemija reġgħet qabdet, sitt Stati Membri li diġà kienu qed jibbenefikaw mix-SURE għamlu talbiet għal assistenza finanzjarja addizzjonali skont ix-SURE fl-ewwel trimestru tal-2021. Matul Marzu 2021, il-Belġju, Ċipru, il-Greċja, il-Litwanja, il-Latvja u Malta talbu supplimenti għall-ammonti oriġinali mogħtija lilhom mill-Kunsill fl-2020.

Tabella 1: Ħarsa ġenerali lejn l-appoġġ li ngħata permezz tax-SURE (EUR)

Stat Membru	*Ammont Totali Mogħti **	*Li minnhom Top-Up*	*Ammont imħallas*	*Ammont pendenti*
Il-Belġju	8 197 530 000	394 150 000	8 197 000 000	0
Il-Bulgarija	511 000 000	0	511 000 000	0
Ċipru	603 770 000	124 700 000	603 000 000	0
Iċ-Ċekja	2 000 000 000	0	2 000 000 000	0
Il-Greċja	5 265 000 000	2 537 000 000	5 265 000 000	0
Spanja	21 324 820 449	0	21 324 000 000	0
Il-Kroazja	1 020 600 000	0	1 020 000 000	0
L-Italja	27 438 486 464	0	27 438 000 000	0
Il-Litwanja	957 260 000	354 950 000	957 000 000	0
Il-Latvja	305 200 000	112 500 000	305 000 000	0
Malta	420 817 000	177 185 000	420 000 000	0
Il-Polonja	11 236 693 087	0	8 236 000 000	3 000 000 000
Il-Portugall	5 934 462 488	0	5 411 000 000	523 000 000
Ir-Rumanija	4 099 244 587	0	3 000 000 000	1 099 000 000
Is-Slovenja	1 113 670 000	0	1 113 000 000	0
Is-Slovakkja	630 883 600	0	630 000 000	0
L-Ungerija	504 330 000	0	504 000 000	0
L-Irlanda	2 473 887 900	0	2 473 000 000	0
L-Estonja	230 000 000	0	230 000 000	0
Total	**94 267 655 575**	**3 700 485 000**	**89 637 000 000**	**4 622 000 000**

* Fl-implimentazzjoni tal-iżborżi, l-ammonti mogħtija ġew aġġustati 'l isfel għal skopijiet operazzjonali.

Dawn it-talbiet għal top-ups ġew akkomodati malajr. Abbażi ta' proposta tal-Kummissjoni maħruġa fit-30 ta' Marzu 2021, il-Kunsill ta appoġġ finanzjarju addizzjonali lis-sitt Stati Membri kkonċernati fit-23 ta' April[9,10,11,12,13,14]. Dawn iż-żidiet kienu jammontaw għal total ta' EUR 3.7

[8] Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/513 tat-22 ta' Marzu 2021 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika tal-Estonja biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emerġenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19, ĠU L 103, 24.3.2021, p. 6.

[9] Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/681 tat-23 ta' April 2021 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1342 li tagħti appoġġ temporanju lir-Renju tal-Belġju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 biex jittaffew ir-riskji tal-qgħad fl-emerġenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19, ĠU L 144, 27.4.2021, p. 24.

[10] Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/680 tat-23 ta' April 2021 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1344 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika ta' Ċipru biex jittaffew ir-riskji tal-qgħad fl-emerġenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19, ĠU L 144, 27.4.2021, p. 19.

[11] Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/679 tat-23 ta' April 2021 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1346 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika Ellenika biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emerġenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19, ĠU L 144, 27.4.2021, p. 16.

[12] Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/678 tat-23 ta' April 2021 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1350 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika

biljun, biex b'hekk l-ammont ta' assistenza finanzjarja SURE allokat b'mod ġenerali kien ta' kważi EUR 94.3 biljun (ara t-Tabella 1).

1.2 Żborżi u skeda applikabbli ta' ħlas lura

Il-Kummissjoni ħarġet b'suċċess EUR 36 biljun ulterjuri f'bonds soċjali tax-SURE f'isem l-UE bejn Marzu u Mejju 2021. L-interess mill-investituri baqa' b'saħħtu, u l-investituri ssotoskrivew bejn sitt darbiet u disa' darbiet aktar, minkejja li l-kundizzjonijiet tas-suq kienu aktar diffiċli meta mqabblin mal-bidu tal-2021. Dan ippermetta termini ta' pprezzar favorevoli ulterjuri.

Il-ħames ħruġ ta' bonds SURE ta' EUR 9 biljun twettaq b'suċċess mill-Kummissjoni fid-9 ta' Marzu 2021. Il-bond soċjali fuq 15-il sena nħareġ fi żmien ta' volatilità akbar tas-suq iżda xorta kien ipprezzat fin-naħa t'isfel tal-firxa li dehret fis-swieq primarji f'dak iż-żmien, bi ktieb tal-ordnijiet totali ta' EUR 86 biljun. Il-fondi miġbura mill-Kummissjoni ġew żborżati lil seba' Stati Membri fis-16 ta' Marzu 2021.

Is-sitt ħruġ ta' bonds SURE mill-Kummissjoni fit-23 ta' Marzu 2021 kien jikkonsisti f'żewġ porzjonijiet b'valur totali ta' EUR 13-il biljun. Dan kien jinkludi EUR 8 biljun dovuti f'Novembru 2026 u EUR 5 biljun dovuti f'Novembru 2046. Il-ktieb tal-ordnijiet totali laħaq EUR 86.5 biljun. Fit-30 ta' Marzu 2021, il-fondi ġew żborżati lil sitt Stati Membri.

Is-seba' ħruġ ta' bonds SURE, b'valur ta' aktar minn EUR 14.1 biljun, ġie eżegwit b'suċċess fit-18 ta' Mejju 2021. Dan is-segment doppju kien maqsum fuq żewġ perjodi ta' maturità distinti: EUR 8.137 biljun dovuti f'Lulju 2029 u EUR 6 biljun dovuti f'Novembru 2047. It-tranżazzjoni rat interess qawwi mill-investituri minkejja perjodu sostnut ta' volatilità tas-suq f'rati tal-euro f'dak iż-żmien, b'domanda ta' aktar minn EUR 51 biljun u EUR 37 biljun, rispettivament. Il-fondi ġew żborżati lil 12-il Stat Membru, inklużi l-Bulgarija u l-Estonja għall-ewwel darba, fil-25 ta' Mejju 2021.

Sa tmiem Awwissu 2021, kważi EUR 90 biljun ta' assistenza finanzjarja tax-SURE ġew żborżati lil 19-il Stat Membru. Dan jirrappreżenta 95 % tal-assistenza finanzjarja totali SURE mogħtija mill-Kunsill lill-Istati Membri. Il-fondi li jifdal li kellhom jiġu żborżati ddewmu fuq talba tal-Istati Membri kkonċernati. Aktar dettalji dwar it-tranżazzjonijiet u l-iżborżi SURE lill-Istati Membri huma rrapportati fit-Tabelli A2 u A3 fl-Anness.

---

tal-Litwanja biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emerġenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19, ĠU L 144, 27.4.2021, p. 12.

[13] Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/677 tat-23 ta' April 2021 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1351 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika tal-Latvja biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emerġenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19, ĠU L 144, 27.4.2021, p. 7.

[14] Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/676 tat-23 ta' April 2021 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1352 li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika ta' Malta biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emerġenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19, ĠU L 44, 27.4.2021, p. 3.

Il-maturità medja tal-iżborżi lill-Istati Membri hija ta' 14.5 sena, qrib tal-massimu ta' 15-il sena previsti mid-Deċiżjonijiet ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill rispettivi. Ir-rapportar dwar l-iskeda tar-ripagamenti għall-pagamenti tal-prinċipal u l-imgħax huwa ppreżentat fit-Tabella 2.

Tabella 2: Skeda tar-ripagamenti tas-Self Pendenti tal-UE permezz tax-SURE

Sena kalendarja	Kapital	Imgħax	Total SURE
2021		35 480 000	35 480 000
2022		111 110 000	111 110 000
2023		122 500 000	122 500 000
2024		122 500 000	122 500 000
2025	8 000 000 000	122 500 000	8 122 500 000
2026	8 000 000 000	122 500 000	8 122 500 000
2027		122 500 000	122 500 000
2028	10 000 000 000	122 500 000	10 122 500 000
2029	8 137 000 000	122 500 000	8 259 500 000
2030	10 000 000 000	122 500 000	10 122 500 000
2031		122 500 000	122 500 000
2032		122 500 000	122 500 000
2033		122 500 000	122 500 000
2034		122 500 000	122 500 000
2035	8 500 000 000	122 500 000	8 622 500 000
2036	9 000 000 000	122 500 000	9 122 500 000
2037		104 500 000	104 500 000
2038		104 500 000	104 500 000
2039		104 500 000	104 500 000
2040	7 000 000 000	104 500 000	7 104 500 000
2041		97 500 000	97 500 000
2042		97 500 000	97 500 000
2043		97 500 000	97 500 000
2044		97 500 000	97 500 000
2045		97 500 000	97 500 000
2046	5 000 000 000	97 500 000	5 097 500 000
2047	6 000 000 000	75 000 000	6 075 000 000
2048		30 000 000	30 000 000
2049		30 000 000	30 000 000
2050	10 000 000 000	30 000 000	10 030 000 000
Total	**89 637 000 000**	**3 029 590 000**	**92 666 590 000**

II. L-UŻU TAL-ISTRUMENT SURE: NEFQA PUBBLIKA U MIŻURI NAZZJONALI KOPERTI MIX-SURE

Din it-taqsima tiffoka fuq l-użu tal-politika tal-istrument. B'mod aktar speċifiku, hija tiġbor fil-qosor in-nefqa pubblika mill-Istati Membri koperti minn jew eliġibbli għax-SURE u n-natura tal-miżuri nazzjonali. Tindika wkoll il-kopertura tal-miżuri appoġġati mix-SURE f'termini ta' impjegati u kumpaniji.

2.1 Nefqa attwali u ppjanata appoġġata mix-SURE

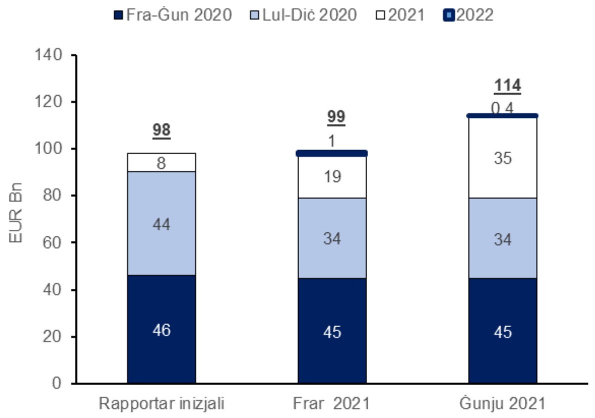
2.1.1 Monitoraġġ tan-nefqa pubblika fuq miżuri eliġibbli

Ir-rapportar aġġornat mill-Istati Membri benefiċjarji jintuża għall-monitoraġġ tal-użu ppjanat u attwali tal-assistenza finanzjarja mogħtija taħt ix-SURE[15]. Ir-rappurtar meħtieġ jinkludi l-allokazzjoni tan-nefqa pubblika fost il-miżuri koperti mix-SURE (u l-kopertura tal-impjegati u l-kumpaniji ta' dawk il-miżuri, kif irrapportat fit-Taqsima 2.3). Sa issa kien hemm tliet sensiliet ta' dan ir-rappurtar: f'Awwissu 2020 ("*data* li takkumpanja t-talba uffiċjali"), f'Jannar-Frar 2021 ("l-ewwel rapport") u Ġunju 2021 ("l-aħħar rappurtar" għal dan ir-rapport). L-informazzjoni hija ppreżentata *kif irrapportawha l-Istati Membri*[16]. In-nefqa rrapportata mill-Istati Membri tikkorrispondi għal dik fuq miżuri li huma eliġibbli għax-SURE. Xi Stati Membri ssuplimentaw l-appoġġ SURE b'finanzjament nazzjonali jew fondi strutturali tal-UE, u b'hekk in-nefqa tista' taqbeż l-ammont appoġġat mix-SURE. Ir-rappurtar jiffaċilita l-kejl tal-assorbiment tal-assistenza finanzjarja bis-saħħa tax-SURE, meta mqabbel mal-ammont mogħti mill-Kunsill.

90 % tan-nefqa pubblika totali ppjanata fuq miżuri eliġibbli kienet diġà saret sa tmiem Mejju 2021[17]. Ir-Regolament SURE jippermetti li l-assistenza finanzjarja tintuża għal żidiet ippjanati fin-nefqa pubblika fuq miżuri koperti mix-SURE. F'Ġunju 2020, is-sehem tan-nefqa ppjanata kien ta' 54 % (skont ir-rappurtar ta' Awwissu 2020); fi tmiem l-2020, dan is-sehem kien ta' 20 % (kif indikat fl-ewwel rapport); in-nefqa ppjanata li fadal issa hija inqas minn 10 % (ara l-Grafika 2).

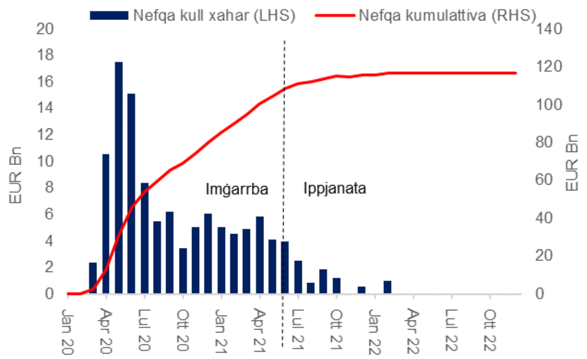
[15] L-Irlanda u l-Estonja applikaw għax-SURE għan-nefqa pubblika mġarrba biss, u għalhekk, ir-rappurtar baqa' l-istess minn Marzu 2021.
[16] Il-miżuri ġodda sottomessi mill-Istati Membri fil-ħin tar-rapportar aġġornat għadhom ma tqisux, għax għadhom ma ġewx ivvalutati f'termini ta' eliġibbiltà.
[17] Il-miżuri eliġibbli huma dawk deskritti fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament: skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar jew miżuri simili, u bħala anċillari, il-miżuri relatati mas-saħħa.

Graff 1: Nefqa pubblika rrapportata



Nota: L-Estonja applikat għall-appoġġ SURE fi Frar 2021 u, għaldaqstant, hija inkluża biss fir-rapportar ta' Ġunju 2021.

Graff 2: Evoluzzjoni kull xahar tan-nefqa pubblika mġarrba u ppjanata bis-saħħa tax-SURE



Nota: Dan il-profil huwa meħud mill-aħħar rapportar ipprovdut mill-Istati Membri f'Ġunju 2021 bħala input għal dan ir-rapport. In-nefqa kemxejn negattiva f'Novembru 2021 hija dovuta għal pagamenti kbar mistennija mill-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej b'appoġġ għall-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar f'dak ix-xahar.

L-aħħar rapportar juri li n-nefqa pubblika totali allokata għall-2021 żdiedet b'mod sinifikanti mill-ewwel rapport. Erbatax-il Stat Membru rrapportaw nefqa pubblika ppjanata ogħla għall-2021 milli mistenni f'Jannar-Frar 2021, f'konformità mar-ritorn tal-infezzjonijiet, l-estensjoni tal-appoġġ ekonomiku li deher fl-Ewropa kollha fl-2021 u t-talbiet supplimentari li ngħataw f'April 2021. In-nefqa pubblika negliġibbli ppjanata għall-2022 fi tliet Stati Membri naqset peress li xi nfiq ġie riportat għall-2021.

In-nefqa fuq miżuri eliġibbli għax-SURE segwiet b'mod prevedibbli l-pass tal-pandemija. Il-Graff 2 turi li l-profil tan-nefqa pubblika eliġibbli li ħareġ mill-aħħar rappurtar huwa mmarkat bi tliet qċaċet, jiġifieri f'Mejju 2020, f'Diċembru 2020 u f'April 2021, li huwa konsistenti mat-tliet mewġiet epidemjoloġiċi rreġistrati qabel id-data limitu tar-rapport. L-impatti tat-tieni u t-tielet mewġiet fuq in-nefqa pubblika eliġibbli għax-SURE kienu inqas b'saħħithom milli fl-ewwel mewġa, x'aktarx minħabba l-adattament tal-ekonomiji wara l-ewwel mewġa, l-istrettezza iżgħar tal-miżuri ta' konteniment li jakkumpanjawhom u possibbilment minħabba l-fatt li xi talbiet inizjali għall-appoġġ mix-SURE kienu diġà qed jantiċipaw ir-ritorn tal-pandemija wara s-sajf tal-2020.

In-nefqa pubblika totali fuq miżuri eliġibbli issa mistennija tilħaq EUR 114-il biljun, li taqbeż l-ammont appoġġat direttament mix-SURE (EUR 94 biljun). Dan l-ammont huwa nett min-nefqa ffinanzjata mill-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej, u huwa żieda ta' 15 % mill-ewwel rapport, meta EUR 99 biljun kienu mistennija jintefqu fl-Istati Membri benefiċjarji. Dan huwa akbar mill-ammont totali mogħti taħt ix-SURE minħabba li għadd ta' Stati Membri qed jippjanaw li jonfqu aktar fuq miżuri eliġibbli taħt ix-SURE mill-assistenza

finanzjarja li talbu[18]. Dan jenfasizza r-rilevanza tal-ambitu tax-SURE mill-perspettiva tal-Istati Membri.

2.1.2 Livell ta' assorbiment tal-fondi

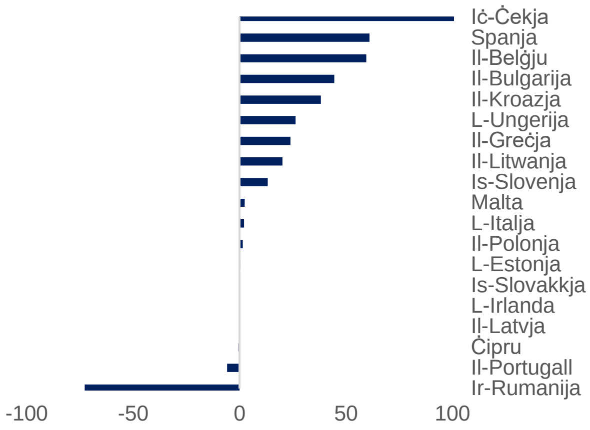
Il-livell ta' assorbiment tal-fondi mislufa taħt ix-SURE lill-Istati Membri jidher li huwa għoli għall-maġġoranza l-kbira tal-Istati Membri. Sittax minn 19-il Stat Membru diġà nefqu jew qed jippjanaw li jonfqu *tal-anqas* l-assistenza finanzjarja li ngħataw taħt ix-SURE fuq miżuri eliġibbli (ara l-Graff 3). Tlettax minnhom saħansitra qed jippjanaw li jonfqu *aktar* mill-ammont mogħti, inkluż billi jiffinanzjaw il-bqija fuq livell nazzjonali.

Il-livell ta' assorbiment tal-fondi huwa potenzjalment baxx fi Stat Membru wieħed u se jiġi mmonitorjat aktar mill-qrib fi Stati Membri speċifiċi, li esprimew impenn biex isolvu kwistjonijiet possibbli. Ir-Rumanija, il-Portugall u Ċipru issa rrappurtaw nefqa pubblika totali aktar baxxa fuq miżuri previsti fid-deċiżjonijiet rispettivi ta' implimentazzjoni tal-Kunsill (CIDs) mill-ammont mogħti mill-Kunsill bis-saħħa tax-SURE. Abbażi ta' analiżi preliminari, Ċipru ma jidhirx li qed jiffaċċja kwistjoni reali ta' assorbiment[19]. Fil-Portugall, l-awtoritajiet nazzjonali identifikaw miżuri addizzjonali, li l-Kummissjoni se tivvaluta fi żmien debitu, li mistennija jassorbu l-ammont sħiħ mogħti lill-Istat Membru. Fil-każ tar-Rumanija, il-livell baxx ta' assorbiment ikun dovut għal impatt aktar dgħajjef milli mistenni tal-pandemija u rkupru aktar b'saħħtu milli mistenni, li fisser li n-nefqa fuq il-miżuri għaż-żamma tal-impjiegi kienet aktar baxxa milli antiċipat. Id-distakk bejn l-infiq pubbliku reali mġarrab sa issa u l-assistenza finanzjarja ta' EUR 3 biljun li diġà ġiet żborżata lir-Rumanija għadu għoli (kważi żewġ terzi tal-ammont żborżat). Il-Kummissjoni hija involuta fi djalogu mal-awtoritajiet Rumeni biex tiddiskuti soluzzjonijiet potenzjali u se tkompli dan id-djalogu.

Graff 3: Eċċess tan-nefqa pubblika ppjanata u mġarrba fuq miżuri eliġibbli fuq l-ammont tas-self (% tal-ammont tas-self)

[18] Għal Spanja, l-Italja u l-Polonja, dan huwa wkoll minħabba l-limitu ta' konċentrazzjoni (ta' 60 % tal-ammont massimu ta' EUR 100 biljun li japplika għall-akbar tliet Stati Membri benefiċjarji).

[19] Fil-każ ta' Ċipru, in-nuqqas fin-nefqa pubblika ta' aktar minn EUR 3 miljun (0.6 % tas-self) huwa dovut għall-fatt li l-Istat Membru rċieva aktar finanzjament mill-FSE milli mistenni. Ċipru rrapporta nefqa ppjanata sa Ġunju 2021 biss, f'konformità mal-validità legali tal-miżuri fiż-żmien tar-rapportar, iżda dawn il-miżuri mistennija jiġu estiżi. Għaldaqstant, in-nuqqas mistenni jkun temporanju, minħabba li n-nefqa li għadha ma ġietx irrapportata lil hinn minn Ġunju 2021. Is-sitwazzjoni se tkompli tiġi mmonitorjata.



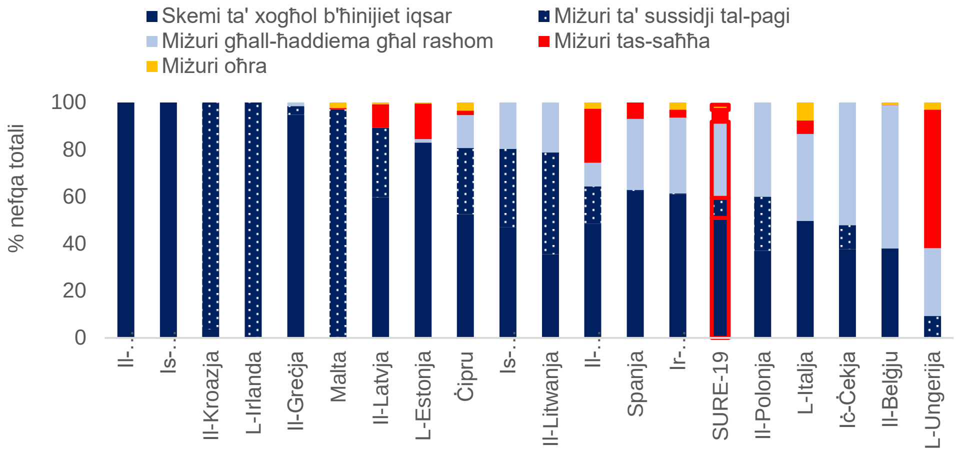
Nota: In-nefqa pubblika tirreferi għal dawk irrapportati, mingħajr aġġustament għal-limitu ta' konċentrazzjoni, fuq il-miżuri kif previst fid-Deċiżjonijiet ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill, netti mill-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej (FSIE).

2.2 Miżuri nazzjonali: skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri simili appoġġati mix-SURE

Aktar minn nofs in-nefqa pubblika totali appoġġata mix-SURE mistennija tintefaq fuq skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar. Dan huwa bbażat fuq analiżi tal-Kummissjoni, li tikkategorizza l-miżuri rrapportati mill-Istati Membri skont it-tip. 53 % tan-nefqa pubblika fuq miżuri eliġibbli għax-SURE hija użata għal skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar, bi 33 % ulterjuri għal "miżuri simili" għal dawk li jaħdmu għal rashom. 7 % huma allokati għal skemi ta' sussidju tal-pagi, filwaqt li 5 % mistennija jintefqu fuq miżuri relatati mas-saħħa[20]. It-2 % li jifdal tan-nefqa huma allokati għal miżuri simili "oħrajn" li jappoġġaw iż-żamma tal-impjiegi u l-introjti tal-ħaddiema. Disa' Stati Membri biss użaw l-assistenza finanzjarja mix-SURE għall-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri simili (ara l-Graff 4).

[20] L-iskemi ta' sussidju tal-pagi huma skemi għaż-żamma tal-impjiegi simili għal xogħol b'ħinijiet iqsar, iżda huma differenti fis-sens li l-pagamenti mhumiex ikkalkulati f'termini ta' sigħat (mhux maħduma), iżda minflok jikkorrispondu għal somma f'daqqa jew proporzjon tal-paga totali.

Graff 4: Nefqa pubblika fuq miżuri eliġibbli għax-SURE skont it-tip ta' nefqa



Nota: Ara r-rapport SURE ta' Marzu 2021 għal aktar dettalji dwar in-nefqa tal-Ungerija relatata mas-saħħa.

Sittax mid-19-il Stat Membru li bbenefikaw mix-SURE użaw l-appoġġ biex jgħinu jiffinanzjaw skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar. Dawn jinkludu l-Estonja, li ngħatat assistenza finanzjarja taħt ix-SURE f'Marzu 2021. B'mod partikolari, matul l-2020, l-Estonja implimentat skema (temporanja) ġdida ta' xogħol b'ħinijiet iqsar b'reazzjoni għall-pandemija, flimkien ma' miżuri simili għal xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri relatati mas-saħħa.

Is-sitt Stati Membri li talbu supplimenti għax-SURE fil-bidu tal-2021 jew biddlu d-disinn tal-iskemi li diġà bbenefikaw mix-SURE jew waqqfu miżuri ġodda. Il-bidliet fid-disinn tal-miżuri kienu jikkonsistu b'mod partikolari f'li l-iskemi jsiru aktar ġenerużi jew li jittaffew il-kundizzjonijiet tal-eliġibbiltà[21].

Fl-ewwel nofs tal-2021, ħafna Stati Membri appoġġati mix-SURE estendew l-iskemi tagħhom ta' xogħol b'ħinijiet iqsar biex jirrispondu għal mewġ ġdid tal-pandemija. Miżuri li kienu diġà spiċċaw jew ġew riattivati (pereżempju fl-Estonja u l-Latvja) jew modifikati (pereżempju billi żdiedet il-ġenerożità tagħhom). L-Italja estendiet il-perjodu eliġibbli għall-użu relatat mal-COVID ta' skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar. Ċipru, iċ-Ċekja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Polonja, is-Slovakkja u Spanja żiedu l-ġenerożità tal-iskemi tagħhom, pereżempju billi appoġġaw sehem akbar tas-salarji tal-ħaddiema, naqqsu l-limiti massimi jew iffaċilitaw l-aċċess għall-iskemi tagħhom.

Il-maġġoranza tal-Istati Membri li użaw ix-SURE biex jiffinanzjaw l-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar għadhom ma neħħewx l-appoġġ ta' emerġenza. Ħdax-il pajjiż mis-16-il pajjiż

[21] Ċipru, il-Latvja u l-Litwanja talbu appoġġ addizzjonali għall-miżuri kollha (jew kważi kollha) li diġà rċevew appoġġ SURE għalihom. Il-Greċja talbet appoġġ għall-estensjoni tal-iskemi eżistenti tagħha ta' xogħol b'ħinijiet iqsar. Il-Belġju u Malta talbu appoġġ għal miżuri simili għal skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar, diġà ffinanzjati mix-SURE (eż. appoġġ għal dawk li jaħdmu għal rashom, sussidji tal-pagi, għajnuniet għal setturi jew kategoriji ta' ħaddiema speċifiċi). Finalment, il-Belġju u l-Latvja introduċew skemi ġodda biex jiġu ffinanzjati taħt ix-SURE. Dawn l-iskemi l-ġodda huma miżuri simili għax-xogħol b'ħinijiet iqsar: benefiċċji tal-mard għall-ġenituri u għall-persuni li jindukraw (il-Latvja), mikrokreditu għall-imprendituri (il-Belġju) u miżuri relatati mas-saħħa li jinvolvu gratifiki għall-persunal mediku (il-Latvja).

li jiddependu fuq xogħol b'ħinijiet iqsar għad għandhom l-iskema tagħhom fis-seħħ (ara l-Anness I għal aktar dettalji), iżda ħafna kellhom il-mira li jneħħu l-iskemi tagħhom gradwalment fis-sajf tal-2021 (il-Bulgarija, il-Litwanja u r-Rumanija), f'Settembru (il-Belġju, il-Greċja, is-Slovenja, u Spanja) jew aktar tard fl-2021 (Ċipru, il-Kroazja, u s-Slovakkja). L-Irlanda u Malta, li jirċievu appoġġ SURE għall-programmi tagħhom ta' sussidju tal-pagi, tawluhom sa tmiem l-2021[22]. L-Italja estendiet diversi aġġustamenti relatati mal-Covid għall-iskemi tagħha ta' xogħol b'ħinijiet iqsar sa tmiem l-2021, filwaqt li xi dispożizzjonijiet speċifiċi diġà tneħħew. Kif irrakkomandat mill-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-Appoġġ Attiv Effettiv għall-Impjiegi, bil-ħsieb li jappoġġaw l-irkupru, Spanja u l-Portugall introduċew miżuri ta' taħriġ jew inċentivi għat-tranżizzjoni tal-impjiegi fi ħdan l-iskemi tagħhom ta' xogħol b'ħinijiet iqsar[23].

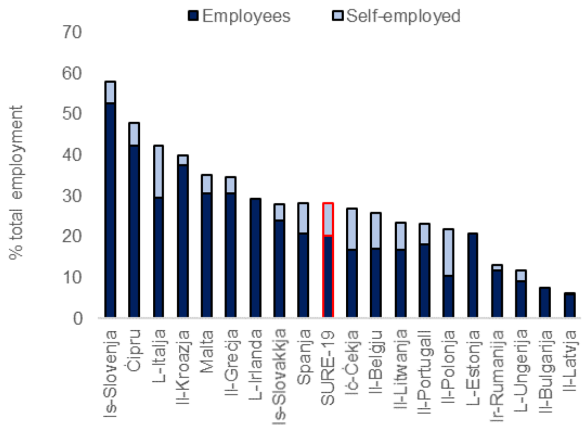
Xi Stati Membri diġà waqqfu l-użu tal-iskemi tagħhom ta' xogħol b'ħinijiet iqsar. Iċ-Ċekja, l-Estonja, il-Latvja u l-Polonja ssospendew l-iskemi tagħhom f'Mejju jew f'Ġunju 2021. Madankollu, l-iskadenzi biex jintemmu l-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar huma tipikament proviżorji u jistgħu jiġu aġġornati skont kif tevolvi l-pandemija.

2.3 Il-kopertura tax-SURE f'termini ta' impjiegi u kumpaniji

Huwa stmat li x-SURE appoġġa madwar 31 miljun persuna fl-2020, li jirrappreżentaw aktar minn kwart tal-impjiegi totali fl-Istati Membri benefiċjarji. Din l-istima tikkorrispondi għal persuni li, f'xi punt, kienu koperti minn skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar jew miżuri simili appoġġati mix-SURE. Hija magħmula minn madwar 22,5 miljun impjegat u 8,5 miljun ħaddiem għal rasu[24]. Meta wieħed iżomm f'moħħu li x-SURE għandha kamp ta' applikazzjoni usa' (inklużi miżuri simili, b'mod partikolari għall-ħaddiema għal rashom), din iċ-ċifra tista' titqabbel bejn wieħed u ieħor ma' madwar 19-il miljun persuna koperti minn skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar fl-Istati Membri benefiċjarji tax-SURE u 35 miljun madwar l-UE fl-2020[25]. Tqassim tal-kopertura tal-ħaddiema SURE skont l-Istat Membru tidher fil-Graff 5. Dawn l-istimi ma jqisux l-appoġġ tax-SURE għal miżuri relatati mas-saħħa u, għaldaqstant, jistgħu jitqiesu konservattivi[26].

[22] L-Irlanda rċeviet assistenza finanzjarja SURE għall-iskema temporanja tagħha ta' sussidju tal-pagi, li ntemmet f'Awwissu 2020 u ġiet sostitwita bl-iskema ta' emerġenza ta' sussidju tal-pagi, attwalment fis-seħħ sa tmiem l-2021.
[23] https://ec.europa.eu/info/publications/commission-recommendation-effective-active-support-employment-ease_en. Fost l-Istati Membri li ma jiddependux fuq finanzjament mix-SURE, l-Awstrija, Franza, in-Netherlands u l-Iżvezja introduċew jew saħħew l-appoġġ għat-taħriġ fl-iskemi tagħhom ta' xogħol b'ħinijiet iqsar jew miżuri simili.
[24] Din iċ-ċifra żdiedet minn dik fl-ewwel rapport SURE minħabba li l-Istati Membri pprovdew stimi aġġornati bi kwalità tad-*data* mtejba.
[25] Iċ-ċifra ta' 19-il miljun hija bbażata fuq tabelli ta' rapportar tal-Istati Membri, li jinkludu skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar li mhumiex appoġġati mix-SURE, iżda mhux miżuri simili. Għat-tliet Stati Membri li ma rrapportawx ċifra, ġie preżunt li japplika l-proporzjon medju tal-kopertura tal-iskema ta' xogħol b'ħinijiet iqsar għall-kopertura SURE.
[26] Barra minn hekk, f'xi Stati Membri, kien hemm trikkib sinifikanti bejn ir-riċevituri tal-appoġġ f'miżuri differenti li ma setax isir aġġustament għalihom. F'każijiet bħal dawn, l-Istati Membri ntalbu jirrapportaw biss il-kopertura tal-akbar miżura/i biex jiġi evitat l-għadd doppju. Għaldaqstant, il-kopertura reali tista' tkun saħansitra ogħla.

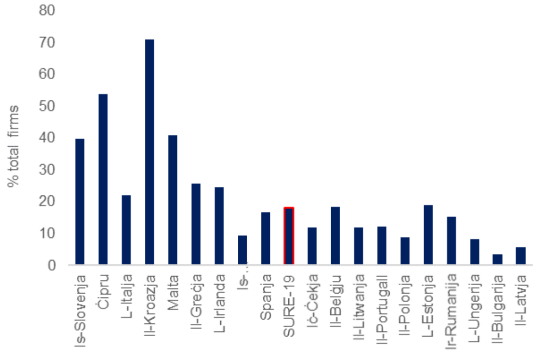
Graff 5: Ħaddiema koperti mix-SURE fl-2020 (% tal-impjiegi totali)



Sors: *Rapportar tal-Istati Membri (ara n-nota 26 f'qiegħ il-paġna), Ameco.*

Nota: Iċ-ċifri tal-kopertura huma dawk irrapportati mill-Istati Membri. Iċ-ċifri totali tal-impjiegi (jiġifieri d-denominatur tal-proporzjon) huma meħuda minn AMECO, billi intużat id-definizzjoni tal-kontijiet nazzjonali tal-impjiegi totali, li tinkludi kemm dawk li jieħdu paga/salarju u dawk li jaħdmu għal rashom.

Graff 6: Kumpaniji koperti mix-SURE fl-2020 (% tal-kumpaniji totali)



Sors: *Rapportar tal-Istati Membri (ara n-nota 28 f'qiegħ il-paġna), statistiċi tal-Eurostat dwar in-negozju.*

Nota: L-Istati Membri huma kklassifikati skont il-kopertura tal-ħaddiema permezz tax-SURE. Sabiex jiġi żgurat it-trattament konsistenti tad-*data* bejn l-Istati Membri, il-kumpaniji totali jinkludu kumpaniji mingħajr impjegati, li jista' jissottovaluta l-proporzjon ta' kopertura minħabba li xi ħaddiema għal rashom jistgħu jingħaddu fid-denominatur, iżda mhux fin-numeratur.

Il-kopertura tax-SURE mistennija tibqa' mhux negliġibbli fl-2021, u tikkorrispondi għal kważi 10 % tal-impjiegi. L-impatt ekonomiku ta' mewġiet sussegwenti tal-pandemija mistenni jkun ħafna iżgħar minn dak tal-ewwel mewġa, filwaqt li xi Stati Membri mhux se jużaw ix-SURE għan-nefqa pubblika fl-2021 minħabba ż-żieda ekonomika mistennija. Minkejja dan, huwa stmat li mill-inqas 5 miljun ruħ se jibbenefikaw mix-SURE fl-2021, fil-kuntest ta' rkupru irregolari fost il-pajjiżi u s-setturi ekonomiċi[27].

SURE huwa stmat li appoġġa madwar 2,5 miljun kumpanija fl-2020. Dan jinkludi mill-inqas waħda minn kull ħames kumpaniji fl-Istati Membri benefiċjarji (ara l-Graff 6)[28]. Fl-2021 madwar 8 % tal-kumpaniji xorta jkunu appoġġati fil-kuntest ta' rkupru ekonomiku mistenni iżda mhux uniformi. Fil-maġġoranza tal-Istati Membri benefiċjarji, il-kumpaniji fis-settur tas-servizzi kienu l-benefiċjarji primarji tal-għajnuna, b'mod partikolari: i) kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut u ii) servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel (ara t-Tabella 3)[29]. Il-manifattura wkoll irċeviet sehem kbir ta' appoġġ.

[27] Din l-istima hija bbażata fuq rappurtar mhux komplut peress li xi Stati Membri (l-Italja, il-Polonja, is-Slovakkja) ma rrappurtawx *data* dwar il-kopertura għall-2021.

[28] Minħabba r-rappurtar eteroġenju ħafna mill-Istati Membri dwar il-kopertura tal-kumpaniji, biex jiġi żgurat trattament konsistenti tad-*data* madwar l-Istati Membri, il-kumpaniji totali huma preżunti li jinkludu kumpaniji mingħajr impjegati. Dan jista' jissottovaluta l-proporzjon ta' kopertura peress li xi persuni li jaħdmu għal rashom jistgħu jingħaddu fid-denominatur, iżda mhux fin-numeratur.

[29] Mid-19-il Stat Membru benefiċjarju, ħamsa ma pprovdewx informazzjoni dwar id-diżaggregazzjoni bejn il-manifattura u s-servizzi, filwaqt li tlieta rrappurtaw li l-appoġġ kien maqsum indaqs.

Kemm l-SMEs kif ukoll il-kumpaniji l-kbar ibbenefikaw minn appoġġ taħt ix-SURE. Qabel il-kriżi tal-COVID-19, ix-xogħol b'ħinijiet iqsar kien fil-biċċa l-kbira adottat minn ditti kbar fl-industrija[30]. Il-kumpaniji l-kbar tipikament kienu jaffaċċaw spejjeż ta' reklutaġġ u sensji għoljin; il-kumpaniji fis-settur tas-servizzi prinċipalment kienu jaġġustaw l-impjiegi permezz ta' sensji jew dipendenza akbar fuq impjiegi fuq terminu fiss jew mhux standard. Bil-pandemija, din ix-xejra nbidlet, u l-użu ta' xogħol b'ħinijiet iqsar sar partikolarment rilevanti fis-servizzi (prinċipalment il-lukandi u r-ristoranti) u fil-kummerċ bl-imnut. F'xi Stati Membri, is-sehem ta' mikroimpriżi involuti fl-iskemi żdied b'mod konsiderevoli minn Marzu 2020[31]. Fil-biċċa l-kbira tal-Istati Membri benefiċjarji SURE, il-maġġoranza l-kbira tal-kumpaniji koperti mix-SURE kienu kumpaniji żgħar (Grafika 7). Madankollu, minħabba r-rappurtar eteroġenju mill-Istati Membri dwar il-kopertura tal-impriżi, huwa diffiċli li jiġu prodotti stimi dettaljati tal-kompożizzjoni tal-impriżi għal dan ir-rapport.

Il-parteċipazzjoni tan-nisa u ż-żgħażagħ f'xogħol b'ħinijiet iqsar żdiedet matul il-kriżi tal-COVID-19. Dan jirrifletti primarjament il-bidla fil-kompożizzjoni settorjali tal-appoġġ lil hinn mill-manifattura u l-kostruzzjoni lejn is-servizzi u l-bejgħ bl-imnut, jiġifieri setturi b'sehem relattivament ogħla ta' nisa u żgħażagħ impjegati[32].

---

[30] Il-Kummissjoni Ewropea (2020): Labour Market and Wage Developments in 2020, il-Kapitolu 3, Żviluppi fil-politika. https://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=23268&langId=en.

[31] Pereżempju, il-Belġju u l-Italja. Sors: Ġbir ta' *data* tal-EMCO 2020 u 2021. Mhijiex disponibbli l-informazzjoni għall-pajjiżi kollha koperti mix-SURE.

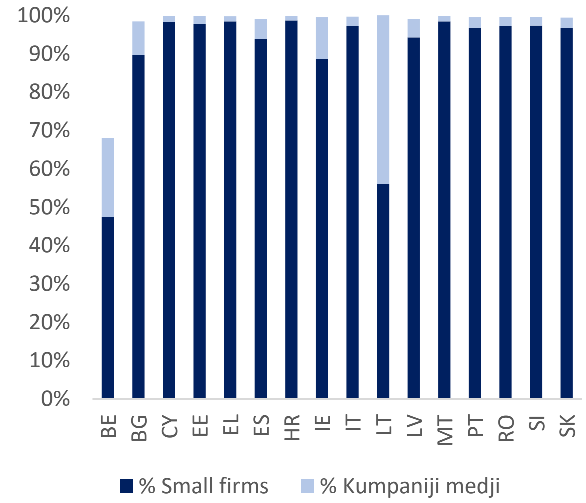
[32] Il-Kummissjoni Ewropea (2020): Labour Market and Wage Developments in 2020, il-Kapitolu 3, Żviluppi fil-politika. https://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=23268&langId=en. Fl-Italja u fil-Belġju, bħala medja, is-sehem tan-nisa involuti fl-iskemi rdoppja wara Marzu 2020, filwaqt li s-sehem ta' benefiċjarji ta' ħaddiema żgħażagħ żdied minn 1,6 % għal 5,7 % fl-Italja u minn 6,7 % għal 7,6 % fil-Belġju. Is-sehem ta' ħaddiema nisa u żgħażagħ involuti f'xogħol b'ħinijiet iqsar kien għoli wkoll fil-Latvja, fir-Rumanija, fil-Portugall u fl-Estonja.

Tabella 3: Kopertura settorjali tax-SURE

Stat Membru	Setturi ewlenin li jibbenefikaw minn appoġġ SURE
Il-Belġju	Servizzi amministrattivi, manifattura, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Il-Bulgarija	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, manifattura, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Ċipru	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, manifattura, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Iċ-Ċekja	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, manifattura, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
L-Estonja	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, manifattura, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Il-Greċja	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, manifattura, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Spanja	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, servizzi amministrattivi, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Il-Kroazja	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, manifattura, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
L-Ungerija	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, xogħol tas-saħħa u soċjali, u servizzi oħra
L-Irlanda	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, kostruzzjoni, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
L-Italja	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, kostruzzjoni, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Il-Litwanja	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, manifattura, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Il-Latvja	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, manifattura, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Malta	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, trasport, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Il-Polonja	Kostruzzjoni, attivitajiet professjonali, xjentifiċi u tekniċi, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Il-Portugall	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, servizzi oħrajn, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Ir-Rumanija	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, kostruzzjoni, u attivitajiet professjonali, xjentifiċi u tekniċi
Is-Slovenja	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, manifattura, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut
Is-Slovakkja	Servizzi ta' akkomodazzjoni u ikel, manifattura, u kummerċ bl-ingrossa u bl-imnut

Sors: Rapportar mill-Istati Membri.

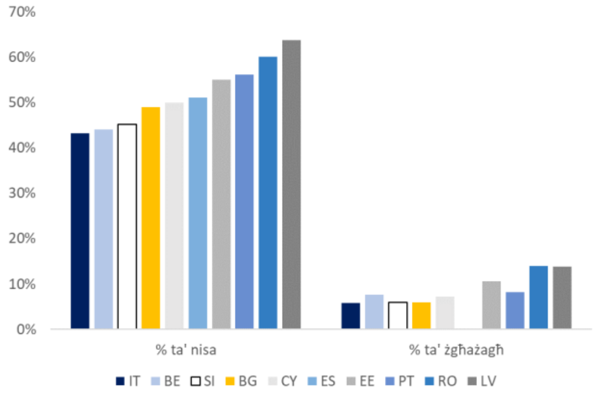
Graff 7: Kopertura tax-SURE skont id-daqs tal-kumpanija (% tal-kopertura totali tax-SURE)



Sors: *Rapportar mill-Istati Membri.*

Il-bqija tal-kumpaniji huma kumpaniji kbar. Id-distribuzzjoni skont id-daqs tad-ditta ma ġietx irrappurtata jew ma ġietx irrappurtata b'mod preċiż miċ-Ċekja, l-Ungerija u l-Polonja.

Graff 8: Sehem medju ta' benefiċjarji nisa u żgħażagħ (15–24) fi skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar (2020/2021)



Sors: *Ġbir ta'* data *tal-EMCO 2020 u 2021*. Id-*data* tal-EMCO mhijiex disponibbli għall-pajjiżi kollha koperti mix-SURE. Kopertura tad-*data*: Minn Marzu 2020 (għal kull pajjiż), sa l-aktar *data* reċenti disponibbli mill-EMCO, jiġifieri EL (Novembru 2020), BG, IT, RO (Diċembru 2020), BE, CY, EE, LV (Jannar 2021) u PT, SI (Frar 2021). Id-*data* għal ES hija disponibbli biss għal sehem ta' nisa.

III. ANALIŻI PRELIMINARI TAL-IMPATT TAX-SURE

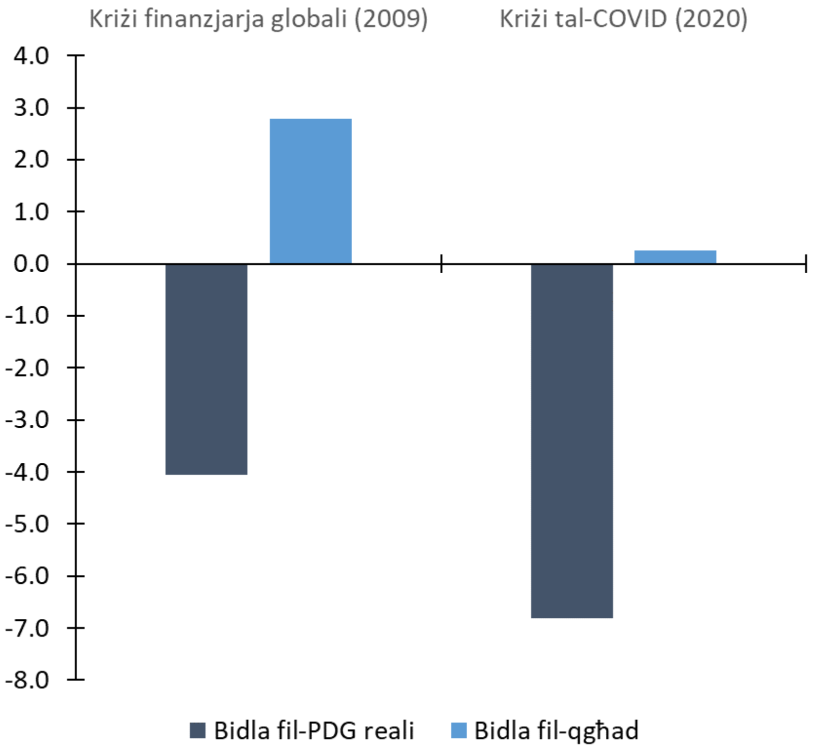
Din it-taqsima taġġorna l-analiżi ppreżentata fl-ewwel rapport biannwali SURE dwar l-impatt tax-SURE fuq l-impjiegi u l-finanzi pubbliċi.

3.1 L-istimar tal-impatt tax-SURE fuq il-qgħad

Din it-taqsima tipprovdi valutazzjoni aġġornata tal-impatt tax-SURE fuq il-qgħad fl-Istati Membri benefiċjarji. L-iskop tax-SURE huwa li tingħata għajnuna lill-Istati Membri biex jippreservaw l-impjiegi tal-ħaddiema u tal-ħaddiema għal rashom matul il-pandemija tal-COVID-19, u b'hekk jiġu protetti ċ-ċittadini u jiġi ffaċilitat irkupru malajr meta l-pandemija tbatti. Il-valutazzjoni ppreżentata hawnhekk tiffoka fuq ir-relazzjoni bejn il-produzzjoni u l-qgħad sa mill-bidu tal-pandemija. Ir-riżultati huma informattivi, iżda ċ-ċifri għandhom jiġu interpretati b'kawtela għal raġunijiet metodoloġiċi. L-ewwel nett, huwa diffiċli li jitfassal xenarju "kontrofattwali" tal-prestazzjoni tas-suq tax-xogħol fin-nuqqas tax-SURE. It-tieni, ir-relazzjoni bejn l-output u l-impjiegi huwa milqut minn firxa wiesgħa ta' fatturi, inkluż ix-SURE. Fatturi oħra huma relatati mal-fatt li n-nies ma setgħux jew, qatgħu qalbhom milli jfittxu x-xogħol b'mod attiv minħabba l-għeluq ta' partijiet kbar tal-ekonomija.

Iż-żieda fir-rati tal-qgħad fl-ewwel sena tal-kriżi tal-COVID fl-Istati Membri kienet ċarament anqas b'saħħitha milli matul il-kriżi finanzjarja globali, minkejja t-tnaqqis aktar qawwi fil-PDG. It-tkabbir tal-PDG reali naqas b'6,8 % fil-pajjiżi li bbenefikaw minn finanzjament SURE fl-ewwel sena tal-kriżi tal-COVID fl-2020 (ara l-Graff 9). Dan it-tnaqqis huwa akbar minn dak ta' 4,1 % osservat matul il-kriżi finanzjarja globali fl-2009. Fl-istess waqt, ir-rata tal-qgħad żdiedet biss b'0,2 punti perċentwali fl-2020, meta mqabbla maż-żieda ta' 2,8 punti perċentwali fl-2009.

Graff 9: Bidliet fil-PDG reali u l-qgħad fl-Istati Membri benefiċjarji

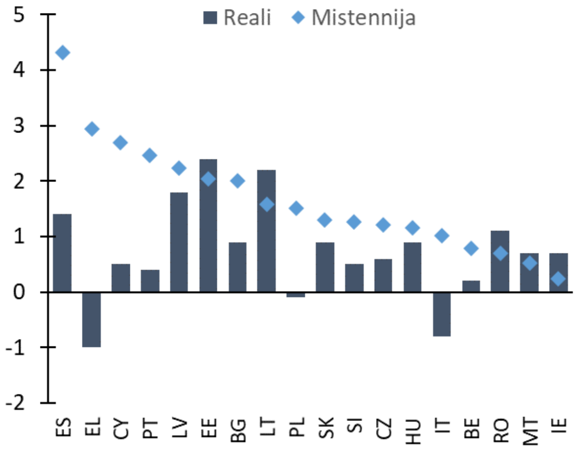


Nota: Il-graff turi r-rati ta' tkabbir annwali għall-PDG u l-bidla fir-rata tal-qgħad għall-Istati Membri benefiċjarji tax-SURE, ponderati skont is-sehem tagħhom tal-PDG nominali. Sors: *Eurostat, Ameco.*

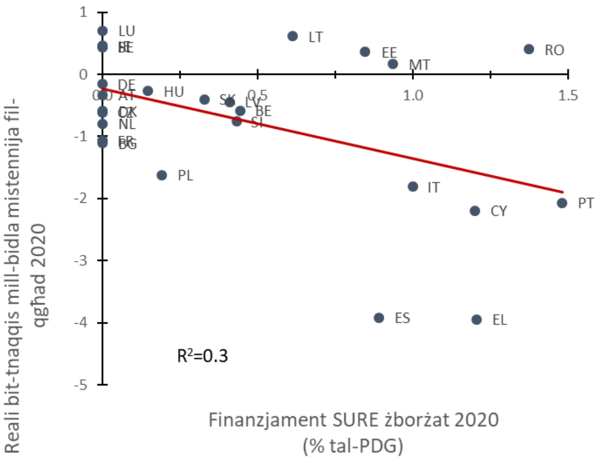
Dan il-konteniment taż-żieda fil-qgħad fl-2020 mistenni jappoġġa l-irkupru tat-tkabbir fl-2021. Meta nħarsu lejn l-2020–2021 flimkien, skont il-previżjoni tar-rebbiegħa 2021 tal-Kummissjoni, naraw stampa simili għal dik murija fil-Graff 9: ir-rata tal-qgħad fl-Istati Membri benefiċjarji tax-SURE hija mbassra li tiżdied b'pass ħafna aktar bil-mod (+ 0,6 punti perċentwali fl-2021 meta mqabbla mal-2019) milli matul il-kriżi finanzjarja globali (+ 2,0 punti perċentwali fl-2009 meta mqabbla mas-sena ta' qabel). Iżda hemm differenza notevoli: minħabba l-irkupru ekonomiku qawwi mbassar għall-2021, it-telf medju tal-PDG matul is-sentejn mistenni jkun inqas milli matul il-kriżi finanzjarja globali (-1,1 % meta mqabbel ma' -1,5 %). Dan jissuġġerixxi li l-fatt li l-forza tax-xogħol disponibbli baqgħet konnessa mal-kumpaniji permezz ta' skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri simili wkoll għen biex jappoġġa rkupru ġeneralment rapidu.

Graff 10: Bidliet reali vs bidliet mistennija fir-rati tal-qgħad skont l-Istati Membri benefiċjarji tax-SURE fl-2020

Graff 11: Ir-relazzjoni bejn il-bidla fir-rata tal-qgħad u l-finanzjament SURE żborżat fl-2020



Nota: l-assi y: Il-bidla mistennija fir-rati tal-qgħad tikkorrispondi għall-previżjoni li tinbet minn mudell ta' riggressjoni speċifiku għall-pajjiżi għall-perjodu bejn l-1999 u l-2019. L-analiżi hija bbażata fuq l-approċċ tal-liġi ta' Okun, fejn il-varjabbli dipendenti jirreferi għall-bidla fir-rata tal-qgħad u l-varjabbli indipendenti jirreferi għar-rata tat-tkabbir tal-PDG reali. Aktar dettalji dwar il-metodoloġija huma disponibbli fid-dokument tal-Kummissjoni Ewropea (2021), *Quarterly Report on the Euro Area*, Section III, *Vol. 20, No 2*.
Sors: *AMECO u kalkoli proprji.*



Nota: l-assi y: Il-bidla mistennija fir-rati tal-qgħad tirriżulta mill-mudell tar-rigressjoni speċifiku għall-pajjiżi spjegat fin-nota għall-Graff 10.
Sors: *AMECO u kalkoli proprji.*

Iż-żieda fil-qgħad fl-2020 kienet ferm aktar dgħajfa milli mistenni fl-Istati Membri benefiċjarji. Minħabba t-tnaqqis fil-PDG fl-2020, ir-rata tal-qgħad kienet mistennija tiżdied b'mod sostanzjali, iżda dan ma seħħx. Il-miżuri ta' politika mdaqqsa u li saru malajr fl-2020 biex jindirizzaw il-kriżi tal-COVID taffew l-impatt tat-tnaqqis fil-produzzjoni fuq il-qgħad, meta mqabbel mar-reazzjoni mistennija tal-qgħad għall-PDG osservata fil-passat (ara l-Graff 10)[33]. Iż-żieda fir-rati tal-qgħad kienet, fil-biċċa l-kbira tal-pajjiżi, anqas milli mistennija[34]. Dawn il-konstatazzjonijiet jikkonfermaw ir-riżultati preċedenti ppreżentati fl-ewwel rapport biannwali dwar ix-SURE[35].

Il-miżuri ta' appoġġ għall-politika adottati, inkluż ix-SURE, effettivament ipproteġew 1,5 miljun persuna kontra l-qgħad fl-2020. Iż-żieda fil-qgħad aktar baxxa milli mistennija tista' tiġi attribwita parzjalment għall-użu mifrux tal-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri simili, b'mod partikolari f'dawk l-Istati Membri li jibbenefikaw mill-istrument SURE. Fil-livell tal-

---

[33] Il-kapaċità ta' rispons tal-bidliet fit-tkabbir ekonomiku għall-qgħad ta' sikwit tissejjaħ bħala "l-Liġi ta' Okun" fil-litteratura ekonomika. Il-Liġi ta' Okun, li hija aktar regola approssimattiva milli relazzjoni bbażata fuq it-teorija, tissuġġerixxi li tnaqqis fit-tkabbir tal-output ta' bejn 2 % u 3 % huwa assoċjat ma' żieda ta' punt perċentwali fir-rata tal-qgħad (ara Okun, A.M., "Potential GNP: Its measurement and significance", Proceedings of the Business and Economic Statistics Section, American Statistical Association, 1962).
[34] Fl-Italja, il-Greċja, u l-Polonja, ir-rata tal-qgħad saħansitra naqset fl-2020.
[35] Il-konstatazzjonijiet ewlenin tagħna jreġu wkoll meta l-bidla fir-rata tal-qgħad tiġi sostitwita bil-bidla fir-rata tal-impjiegi (jiġifieri l-impjiegi fost il-popolazzjoni fl-età tax-xogħol). Din l-ispeċifikazzjoni hija mod kif tiġi kkoreġuta l-bidla fil-forza tax-xogħol, li taffettwa l-indikaturi tal-qgħad. Għal aktar dettalji ara l-Kummissjoni Ewropea (2021), *Quarterly Report on the Euro Area*, Section III, *Vol. 20, No 2*.

pajjiżi, aktar ma kien għoli l-ammont riċevut bis-saħħa tax-SURE fl-2020, aktar kienet moderata ż-żieda fil-qgħad (Graff 11). Dawn il-miżuri tas-suq tax-xogħol, flimkien ma' risponsi ta' politika oħra għall-pandemija, huma stmati li naqqsu r-rata tal-qgħad fl-Istati Membri benefiċjarji tax-SURE b'madwar punt perċentwali wieħed (1) meta mqabbla maż-żieda mistennija fil-qgħad. Dan jikkorrispondi għal madwar 1,5 miljun persuna li evitaw il-qgħad matul it-tifqigħa tal-COVID-19[36].

Il-mezzi li jispjegaw kif ix-SURE ffaċilitat b'mod effettiv żieda inqas qawwija fil-qgħad huma diskussi fid-dettall fl-ewwel rapport biannwali dwar ix-SURE. Dawn jinkludu t-titjib fil-fiduċja fl-UE kollha, l-appoġġ għall-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u l-inkoraġġiment biex dawn jintużaw, u li l-Istati Membri setgħu jonfqu aktar fuq l-appoġġ għall-impjiegi u politiki oħra relatati mal-pandemija. Id-*data* mill-istħarriġ murija fl-ewwel rapport indikat li x-SURE kellu rwol fid-deċiżjoni tal-maġġoranza tal-Istati Membri benefiċjarji biex jadottaw skema ġdida ta' xogħol b'ħinijiet iqsar jew li jimmodifikaw skema eżistenti, u ppermettew li xi Stati Membri jkunu aktar ambizzjużi dwar miżuri simili għal skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar. Ix-SURE kkontribwixxa wkoll biex l-Istati Membri jżidu l-ġenerożità jew it-tul tal-iskemi taż-żamma tal-impjiegi tagħhom, peress li rifed il-fiduċja tal-Istati Membri biex jidħlu għal self u nfiq akbar milli kieku kien ikollhom, filwaqt li gawdew mill-iffrankar fir-rata tal-imgħax miksub mill-UE minkejja l-klassifikazzjoni tal-kreditu aktar baxxa tagħhom.

3.2 L-effett finanzjarju dirett: iffrankar stmat fir-rati tal-imgħax

Huwa stmat li l-Istati Membri ffrankaw total ta' EUR 8,2 biljun fuq pagamenti tal-imgħax billi rċevew assistenza finanzjarja permezz tax-SURE. Dan l-ammont huwa bbażat fuq l-ewwel seba' ħarġiet tax-SURE, sal-iżborż tal-25 ta' Mejju 2021, li kien l-aħħar żborż qabel id-data tar-rapportar. Għalhekk, l-iffrankar stmat fuq l-imgħax x'aktarx li jiżdied bl-iżborżi finali[37]. Dan l-iffrankar sar minħabba li s-self tax-SURE offra lill-Istati Membri rati tal-imgħax aktar baxxi minn dawk li kienu jħallsu kieku kienu ħarġu dejn sovran huma stess. Dan huwa minħabba l-klassifikazzjoni tal-kreditu AAA tal-UE u l-likwidità tal-bonds. It-Tabella 4 tipprovdi diżaggregazzjoni tal-iffrankar tal-imgħax skont l-Istat Membru[38].

Tabella 4: Iffrankar mir-Rati tal-Imgħax skont l-Istat Membru

Stat Membru	Ammont żborżat (biljuni ta' EUR)	Firxa medja	Maturità medja	Iffrankar mill-imgħax (biljuni ta' EUR)	Iffrankar mill-imgħax (% tal-ammont żborżat)
Il-Belġju	8,2	0,06	14,7	0,14	1,7
Ċipru	0,6	0,62	14,7	0,06	9,5

[36] Din il-konstatazzjoni hija derivata mill-mudell ta' rigressjoni ppreżentat fil-Graff 11. Dan jassumi li l-forza tax-xogħol reali u mistennija hija l-istess.
[37] Dawn l-istimi jeskludu kull effett ta' fiduċja addizzjonali possibbli li strumenti ta' emerġenza ġodda, inkluż SURE, seta' kellhom fuq il-fiduċja fl-aġenti ekonomiċi u l-firxa tar-rata tal-imgħax għat-teħid ta' self sovran tal-Istati Membri.
[38] Aktar dettalji dwar il-metodoloġija jinsabu fit-Taqsima III tal-Quarterly Report on the Euro Area Vol. 20, No 2 (2021).

Il-Greċja	5,3	0,73	14,6	0,51	9,8
Spanja	21,3	0,44	14,7	1,59	7,4
Il-Kroazja	1,0	1,11	14,3	0,16	15,3
L-	0,5	1,28	14,7	0,09	18,0
L-Italja	27,4	0,96	14,8	3,76	13,7
Il-	1,0	0,04	14,7	0,00	0,5
Il-Latvja	0,3	0,10	14,6	0,00	1,5
Malta	0,4	0,56	14,6	0,04	8,4
Il-Polonja	8,2	0,35	13,0	0,42	5,0
Il-	5,4	0,47	14,7	0,38	7,1
Ir-	3,0	2,27	14,6	0,85	28,4
Is-	1,1	0,23	14,8	0,05	4,3
Is-	0,6	0,09	14,9	0,01	1,3
Il-	0,5	0,37	15,0	0,03	6,7
L-Irlanda	2,5	0,11	14,7	0,05	2,1
Iċ-Ċekja	2,0	0,23	10,1	0,04	1,9
L-	0,2	0,0	15,2	0,00	0,0
Total	**89,6**	**0,63**	**14,5**	**8,18**	**9,1**

Nota: L-iffrankar mill-imgħax jinħadem bond b'bond, u ttotalizzat bid-dati tal-ħruġ u l-maturitajiet.

** L-Ungerija ħarġet biss żewġ bonds iddenominati f'euro ta' 10 snin u 30 sena mill-2020, it-tnejn f'Novembru 2020. Bl-użu ta' dawn iż-żewġ bonds, il-firxa bejn il-kurva tar-rendiment fil-munita nazzjonali u l-euro ġiet estrapolata f'maturitajiet oħra u f'dati ta' ħruġ oħrajn.*

** *L-Estonja ħarġet bond wieħed biss ta' 10 snin pendenti, l-ebda data ma kienet disponibbli għal maturitajiet oħra. Il-firxa tal-bond soċjali EU SURE f'dawn il-maturitajiet l-oħra hija preżunta li hija qrib iż-żero.*

IV. IL-KONTINWAZZJONI TAĊ-ĊIRKOSTANZI EĊĊEZZJONALI LI JIĠĠUSTIFIKAW L-APPLIKAZZJONI TAR-REGOLAMENT SURE

Din it-taqsima tirrapporta dwar il-kontinwazzjoni tal-okkorrenzi eċċezzjonali li jiġġustifikaw l-applikazzjoni tal-istrument SURE, kif meħtieġ mir-Regolament SURE[39].

Għad hemm inċertezza dwar it-trajettorja tal-pandemija, u fis-sajf il-każijiet żdiedu fl-Istati Membri. Il-varjant Delta tas-SARS-CoV-2, b'mod partikolari, infirex malajr u l-progress fil-kampanji ta' vaċċinazzjoni qed ibatti f'xi pajjiżi. Xi Stati Membri ssikkaw xi ftit il-miżuri huwa u tkompli t-tellieqa bejn l-infezzjonijiet u l-vaċċinazzjonijiet. Mill-5 ta' Settembru 2021, skont iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC), is-sitwazzjoni

[39] L-Artikolu 14(1) tar-Regolament SURE. Fi kwalunkwe każ, il-perjodu ta' disponibbiltà tal-Istrument li matulu tista' tiġi adottata Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill għandu jintemm fil-31 ta' Diċembru 2022, skont l-Artikolu 12(3) tar-Regolament SURE. Lil hinn minn din id-data, dan l-appoġġ jista' jiġi estiż mill-Kunsill kull 6 xhur (jekk ir-riżorsi finanzjarji jkunu għadhom disponibbli), skont l-Artikolu 12(4).

epidemjoloġika ġenerali fl-UE kienet ikkaratterizzata minn notifika ta' każijiet għolja li qed tonqos bil-mod, u rata ta' mortalità baxxa iżda li qed tiżdied bil-mod. Il-każijiet fost il-grupp ta' età bejn il-15 u l-24 sena, l-aktar grupp affettwat, komplew jonqsu, għalkemm il-każijiet qed jiżdiedu fost it-tfal taħt il-15-il sena. Ġew osservati f'bosta pajjiżi żidiet fi gruppi ta' età aktar anzjani, kif ukoll fl-indikaturi tal-ospitalizzazzjoni u l-mortalità[40]. Sadanittant, l-esperjenzi ta' xi pajjiżi mhux tal-UE b'rati għolja ta' tilqim (eż. Iżrael, l-Iżlanda) qed iqajmu mistoqsijiet importanti dwar l-ispinta tat-tilqim globali u l-prospetti għall-ġlieda kontra l-pandemija tal-COVID-19.

L-irkupru ekonomiku qabad ir-rankatura, u l-prospetti għall-futur qrib għall-ekonomija Ewropea huma aktar pożittivi milli deher fir-rebbiegħa tal-2021. Il-previżjoni tas-sajf tal-2021 tal-Kummissjoni aġġornat il-previżjoni tal-PDG tal-UE għal 4,8 % fl-2021 u 4,5 % fl-2022. Filwaqt li l-livell ta' attività ekonomika kien mistenni jerġa' lura għal-livell ta' qabel il-kriżi (Q4 2019) fl-aħħar kwart tal-2021, dan jibqa' madwar 1 % taħt il-livell mistenni li kieku l-pandemija ma seħħitx, u r-ritmu tal-irkupru mistenni jvarja bejn l-Istati Membri. L-aħħar evidenza turi li fit-tieni trimestru tal-2021, it-tkabbir reali tal-PDG fl-UE rpilja bis-saħħa b'1,9 %, li qabeż l-aspettattivi. Barra minn hekk, għalkemm il-momentum tat-tkabbir qed jonqos ftit u l-pressjonijiet tal-prezzijiet għadhom hemm, id-*data* reċenti tal-istħarriġ (PMIs għal Awwissu) ftit li xejn tipprovdi evidenza li t-tħassib dwar il-firxa tal-varjant Delta u l-problemi persistenti fil-provvista qed iżommu lura l-irkupru.

L-inċertezza madwar il-prospettiva ekonomika għadha għolja, għalkemm ir-riskji huma ġeneralment ibbilanċjati. Li joħorġu u jinfirxu varjanti tal-virus huwa riskju ċar. L-irtirar prematur tal-appoġġ ta' politika jista' jkollu impatt fuq l-irkupru, kif jista' jkollu wkoll irkupru irregolari li jfixkel il-koordinazzjoni politika bejn l-Istati Membri. Sadanittant, irkupru aktar rapidu milli mistenni f'ekonomiji avvanzati oħra jista' jtejjeb il-prospettivi.

Kif inhu tipiku, l-irkupru fis-suq tax-xogħol x'aktarx li jibqa' lura meta mqabbel mal-irkupru fil-produzzjoni. Filwaqt li l-indikaturi tal-impjiegi tjiebu, il-laxkezza fis-suq tax-xogħol akkumulata matul il-kriżi għadha sostanzjali. L-għadd ta' persuni impjegati fl-UE fl-ewwel trimestru ta' din is-sena kien 1,7 % taħt il-livell tiegħu ta' Q4 2019. Is-setturi intensivi fil-kuntatt li ntlaqtu l-agħar mill-pandemija x'aktarx li jieħdu l-itwal żmien biex jirkupraw. Il-previżjonijiet tar-rebbiegħa 2021 tal-Kummissjoni ipproġettaw li r-rata tal-qgħad se tibqa' ta' 7 % fl-2022, meta mqabbla ma' 6,7 % fl-2019, jekk nassumu li l-appoġġ għall-politika ma jiġix irtirat qabel iż-żmien.

L-irkupru eventwalment se jkun jeħtieġ li l-politika fiskali timxi minn għajnuna temporanja ta' emerġenza, bħal mix-SURE, għal miżuri ta' rkupru aktar immirati. Ir-rakkomandazzjonijiet fiskali tal-Kummissjoni fir-Rebbiegħa tal-2021 irrakkomandaw lill-Istati Membri biex ikomplu jappoġġaw l-irkupru fl-2022, b'mod partikolari permezz tal-użu tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (RRF) biex tingħata spinta lill-investiment u r-riformi. Dan ikun jinkludi politiki attivi tas-suq tax-xogħol bħal inċentivi għar-reklutaġġ u appoġġ

[40] Ara r-Rapport ta' Sorveljanza ta' Kull Ġimgħa tal-ECDC (ġimgħa 35), https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/surveillance/weekly-surveillance-report

intraprenditorjali, opportunitajiet ta’ titjib tal-ħiliet u taħriġ mill-ġdid, u appoġġ imsaħħaħ mis-servizzi tal-impjiegi, kif rakkomandat fir-Rakkomandazzjoni tal-EASE.

Peress li l-istrument se jkompli jkun disponibbli matul l-2022, ix-SURE jista’ jkompli jintuża biex jindirizza disturbi ekonomiċi serji kkawżati mill-pandemija tal-COVID-19. Sa issa għad hemm kważi EUR 6 biljun disponibbli taħt ix-SURE, li huwa aktar mit-talbiet għal żieda ppreżentati minn 6 Stati Membri fil-bidu tal-2021.

V. Obbligi ta’ rapportar fl-ambitu tal-Qafas għall-Bonds Soċjali SURE tal-UE

Dan ir-rapport imur lil hinn mill-obbligu ta’ rapportar tar-regolament SURE, u jikkonforma wkoll mar-rekwiżit ta’ rappurtar skont il-Qafas għall-Bonds Soċjali tax-SURE tal-UE[41]. Dan tal-aħħar jirrekjedi rapportar dwar l-allokazzjoni tar-rikavati mix-SURE, it-tip ta’ nefqa u l-impatt tax-SURE. Meta mqabbel mal-ewwel rapport biannwali, dan ir-rapport kompla jiżviluppa informazzjoni rilevanti għall-investituri, pereżempju dwar stejjer ta’ suċċess speċifiċi (ara l-Kaxxa 1) u l-kompożizzjoni tal-impjegati u d-ditti li jibbenefikaw mill-istrument.

Id-diżaggregazzjoni tar-rikavati tax-SURE skont l-Istat Membru benefiċjarju u skont it-tip ta’ Nefqa Soċjali Eliġibbli huwa pprovdut fit-Taqsimiet 1.1 u 2.2, rispettivament. F’Awwissu 2021, 95 % tal-EUR 94 biljun allokati kienu ġew żborżati lill-Istati Membri u 90 % minnhom diġà ntefqu. Tingħata diżaggregazzjoni ġdida tan-nefqa skont l-iskema ta’ xogħol b’ħinijiet iqsar u miżuri simili.

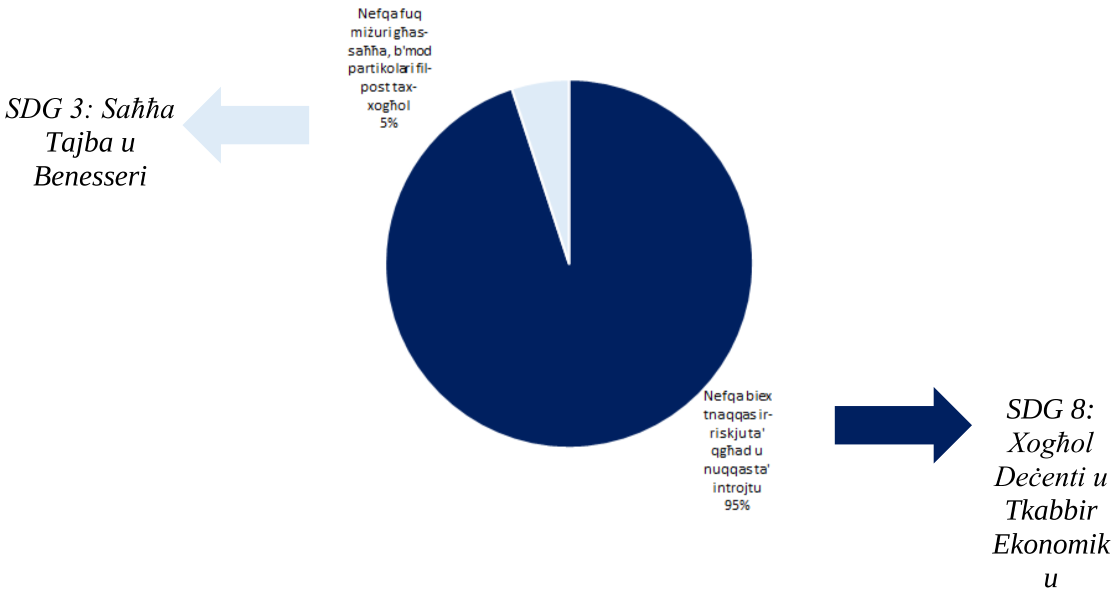
In-nefqa pubblika bis-saħħa tax-SURE hija wkoll allinjata tajjeb mal-Għanijiet ta’ Żvilupp Sostenibbli (SDGs) tan-NU. L-aktar rilevanti huma l-SDG 3 (Saħħa Tajba u Benesseri) u SDG 8 (Xogħol Deċenti u Tkabbir Ekonomiku). Il-Graff 12 tipprovdi analiżi tan-nefqa pubblika SURE skont in-nefqa soċjali eliġibbli kif deskritt fil-Qafas għall-Bonds Soċjali: 95 % jintefqu fuq it-tnaqqis tar-riskju tal-qgħad u t-telf tad-dħul, filwaqt li 5 % jintefqu fuq miżuri relatati mas-saħħa. Dawn il-kategoriji jikkorrispondu mill-qrib mal-SDGs 3 u 8, kif muri fil-Graff 12.

Isir rapport dwar l-impatt tax-SURE fit-taqsimiet 2.3 u 3.1. L-għadd stmat ta’ persuni u ditti appoġġati mix-SURE fl-2020 żdied mill-ewwel rapport SURE, minħabba rappurtar aġġornat u mtejjeb mill-Istati Membri. SURE kkontribwixxa għall-protezzjoni ta’ kważi 1,5 miljun impjieg li ġew salvati fl-2020, kif muri fit-Taqsima 3.1. L-Istati Membri issa ffrankaw ukoll madwar EUR 8,2 biljun f’pagamenti ta’ mgħax.

---

[41] Il-Qafas għall-Bonds Soċjali tax-SURE tal-UE jiddefinixxi standard, li jipprovdi lill-investituri b’assigurazzjonijiet li l-bonds tal-UE maħruġa f’dan il-qafas huma relatati ma’ proġetti li jaqdu skop soċjali reali. Għalhekk, il-qafas huwa konformi mal-Prinċipji tal-Bonds Soċjali tal-ICMA.

Graff 12: Qafas għall-Bonds Soċjali u korrispondenza mal-SDGs



Kaxxa 1: Stejjer ta' Suċċess tax-SURE[42]

In-nefqa nazzjonali fuq skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri simili appoġġati mix-SURE għenu lil ditti żgħar u imprendituri madwar l-UE. Din il-kaxxa tiddokumenta żewġ stejjer ta' suċċess individwali.

Il-Greċja

Dimitris Kapothanasis għandu gym f'Perama, qrib Ateni. Għalih u għal ħafna oħrajn li jaħdmu fl-industrija tal-fitness, il-kriżi tal-coronavirus kienet żmien estremament diffiċli. Il-gyms ingħalqu minħabba r-riskju li jsiru hotspots għat-trażmissjoni tal-virus, u b'hekk is-sidien, il-persunal u l-personal trainers spiċċaw temporanjament bla xogħol.

"Il-gyms fil-Greċja huma waħda mill-industriji li sofriet impatt finanzjarju enormi, peress li s-sidien ma kellhom l-ebda dħul minn Frar 2020 'il quddiem."

Bis-saħħa tal-miżuri nazzjonali ta' emerġenza appoġġati taħt il-programm SURE, l-impjegati tal-gym irċevew allowance speċjali u l-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali tagħhom tħallsu għaż-żmien kollu li kienu mingħajr xogħol. Fl-istess ħin, sidien bħal Dimitris u ħafna oħrajn, pereżempju Kleanthis Varelas mill-belt ta' Megara u Giorgos Ksiros minn Ateni, ingħataw eżenzjonijiet milli jħallsu l-kera, it-taxxa u l-assigurazzjoni, u minn obbligi ta' self.

L-appoġġ finanzjarju tal-UE għen lil ħafna gyms Griegi jirreżistu l-kriżi, u għal Dimitris, issa hemm xaqq ta' tama. Is-segretarju ġenerali tal-assoċjazzjoni Griega għaċ-ċentri tal-fitness, Doros Kleovoulou, ukoll huwa sodisfatt bil-programm SURE. Fil-fehma tiegħu, intlaqa' tajjeb minn ħafna nies tul dan il-perjodu diffiċli.

"Diversi miżuri ta' appoġġ għenu lill-industrija tal-fitness tissopravvivi, fejn l-impatt tal-kriżi kien u għadu sever. Aħna nemmnu li l-UE affrontat l-isfida bl-aħjar mod possibbli."

L-Italja

Dan Bruno Gili. Huwa l-president ta' Termomacchine, kumpanija bbażata f'Turin li tispeċjalizza fid-disinn, il-kostruzzjoni u l-bejgħ ta' sistemi ta' tisħin speċjalizzati li jaħdmu bl-induzzjoni elettromanjetika – il-proċess tal-ġenerazzjoni tal-kurrent elettriku b'kamp manjetiku.

Termomacchine, li twaqqfet fl-1976 bħala negozju tal-familja, qatt ma kellha bżonn l-għajnuna tal-gvern biex tibqa' għaddejja. Madankollu, il-kriżi tal-coronavirus biddlet kollox.

"Minħabba l-pandemija, il-volum tal-ordnijiet instabat. L-ordnijiet il-kbar waqfu għalkollox f'Marzu 2020.

B'xorti tajba l-kumpanija qed tirċievi l-appoġġ pubbliku biex jitħallsu l-pagi tal-impjegati minkejja li l-forza tax-xogħol għadha qed topera biss b'40 % tal-kapaċità. Għal Bruno huwa ċar — l-appoġġ tal-UE kien imprezzabbli matul il-kriżi.

"Aħna ċertament konvinti li mingħajr dan it-tip ta' assistenza, il-pajjiż ma kienx se jkun kapaċi jappoġġa lill-kumpaniji u lill-ħaddiema kif għamel s'issa."

[42] Għal aktar stejjer ta' suċċess SURE, ara hawn: https://ec.europa.eu/info/strategy/recovery-plan-europe/recovery-coronavirus-success-stories/jobs-and-economy/shoring-up-economy-across-EU_mt

ANNESS

Anness 1: Aktar dettalji dwar il-miżuri nazzjonali

Tabella A1: Evoluzzjoni tal-iskemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar (STWS) jew sussidji tal-pagi fil-pajjiżi SURE

Pajjiż	Tip	Komplew/Le	Data tat-tmiem (ippjanata)	+/-/= ġenerożità
Il-Belġju	STW	Kurrenti	30 ta' Settembru 2021	=
Il-Bulgarija	STW	Kurrenti	31 ta' Lulju 2021	-
Il-Kroazja	STW	Kurrenti	31 ta' Diċembru 2021	-
Ċipru	STW	Kurrenti	Ottubru 2021	+
Iċ-Ċekja	STW	Konkluża	Ġunju 2021 (skema ewlenija)/Ottubru 2021 (dispożizzjonijiet relatati ma' ħaddiema fi kwarantina). Barra minn hekk, ġiet leġiżlata STWS permanenti ġdida li tista' tiġi attivata f'sitwazzjonijiet eċċezzjonali.	+
L-Estonja	STW	Konkluża	Mejju 2021	-
Il-Greċja	STW	Kurrenti	31 ta' Settembru 2021	-
L-Irlanda	Sussidju tal-pagi	Kurrenti[43]	31 ta' Diċembru 2021	+
L-Italja	STW	Kurrenti	1 ta' Lulju 2021 (skema ordinarja)/31 ta' Diċembru 2021 (ditti li ma jikkwalifikawx jew li jkunu eżawrew id-drittijiet għall-iskema ordinarja)	-
Il-Latvja	STW	Konkluża	Ġunju 2021.	+
Il-Litwanja	STW	Kurrenti	31 ta' Awwissu 2021	+
Malta	Sussidju tal-pagi	Kurrenti	31 ta' Diċembru 2021	-
Il-Polonja	STW	Konkluża	30 ta' Ġunju 2021	+
Il-Portugall	STW	Kurrenti	Sa tmiem ix-xahar li fih, permezz ta' deċiżjoni leġiżlattiva jew amministrattiva, ikunu fis-seħħ miżuri li jirrestrinġu l-attività ekonomika fil-kamp ta' applikazzjoni tal-pandemija tal-COVID-19	+
Ir-Rumanija	STW	Kurrenti	3 xhur wara l-waqfien tal-istat ta' allert (dan tal-aħħar jiġi aġġornat kull xahar - bħalissa sat-12 ta' Settembru 2021).	=
Is-Slovakkja	STW	Kurrenti	Diċembru 2021	+
Is-Slovenja	STW	Kurrenti	30 ta' Settembru 2021	=
Spanja	STW	Kurrenti	30 ta' Settembru 2021	+

Nota: Il-ġenerożità tal-STW hija evalwata skont il-valur nominali mill-bidliet legali fil-kopertura u l-livell ta' appoġġ għall-introjtu.

[43] Mill-1 ta' Settembru 2020, l-iskema ta' sussidju tal-pagi tal-Irlanda għadha għaddejja, għalkemm bi speċifikazzjonijiet differenti mill-iskema appoġġata mix-SURE.

Anness 2: Aktar dettalji dwar tranżazzjonijiet u żborżi SURE

Tabella A2: Statistiki ewlenin tat-Tranżazzjonijiet tas-Self tal-UE permezz tax-SURE (EUR)

	SURE #5	SURE #6		SURE #7	
Segment	15-il sena	5 snin	25 sena	8 snin	25 sena
Daqs tal-bond	9 bn	8 bn	5 bn	8,137 bn	6 bn
Rendiment	0,228 %	-0,488 %	0,476 %	0,019 %	0,757 %
Firxa	MS-4 bps	MS-14 bps	MS+1 bps	MS-2 bps	MS+17 bps
Spread to Bund (bps)	33,4	20	34,4	31,5	40,6
Spread to OAT (bps)	-2,6	3,1	-11	-1,2	-21
Konċessjoni ta' Ħruġ Ġdid	2	1,5 bps	1,5 bps	2 bps	2,5 bps
Domanda totali tal-investituri	86 bn	46.5 bn	40 bn	51.2 bn	37.5 bn

Nota: Dawn l-istatistiki jirreferu għas-selfiet tal-Kummissjoni f'isem l-Unjoni. Il-konċessjoni ta' ħruġ ġdid tirreferi għall-primjum imħallas lill-investituri li jixtru bond ta' ħruġ ġdid fuq il-firxa li fiha l-bonds korrispondenti jkunu mistennija li jiġu nnegozjati fis-suq sekondarju.

Tabella A3: Żborżi lill-Istati Membri permezz tax-SURE (f'biljuni ta' EUR)

Pajjiż	Ammont totali tas-self	L-ewwel ħruġ mix-SURE Tranżazzjoni: 20.10.2020 Żborż: 27.10.2020			It-tieni ħruġ tal-UE permezz tax-SURE Tranżazzjoni: 10.11.2020 Żborż: 17.11.2020			It-tielet ħruġ tal-UE permezz tax-SURE Tranżazzjoni: 24.11.2020 Żborż: 01.12.2020	Ir-raba' ħruġ tal-UE permezz tax-SURE Tranżazzjoni: 26.01.2021 Żborż: 02.02.2021			Il-ħames ħruġ tal-UE permezz tax-SURE Ħruġ: 09.03.2021 Żborż: 16.03.2021	Is-sitt ħruġ tal-UE permezz tax-SURE Ħruġ: 23.03.2021 Żborż: 30.03.2021			Is-seba' ħruġ tal-UE permezz tax-SURE Ħruġ: 18.05.2021 Żborż: 25.05.2021			Żborż totali	% tat-total mitlub	Maturità medja
		10y	20y	Total	5y	30y	Total	15y	7y	30y	Total	15y	5y	25y	Total	8y	25.6y	Total			
Il-Belġju	8,2							**2,0**	1,3	0,7	**2,0**		1,3	0,9	**2,2**	1,1	0,9	**2,0**	**8,2**	**100,0 %**	**14,7**
Il-Bulgarija	0,5															0,3	0,2	**0,5**	**0,5**	**100,0 %**	**15,0**
Il-Kroazja	1,0				0,3	0,2	**0,5**					**0,5**							**1,0**	**100,0 %**	**14,3**
Ċipru	0,6				0,2	0,1	**0,3**		0,2	0,1	**0,2**					0,1	0,0	**0,1**	**0,6**	**100,0 %**	**14,7**
Iċ-Ċekja	2,0											**1,0**	1,0		**1,0**				**2,0**	**100,0 %**	**10,1**
L-Estonja	0,2															0,1	0,1	**0,2**	**0,2**	**100,0 %**	**15,0**
Il-Greċja	5,3				1,0	1,0	**2,0**		0,7		**0,7**					1,6	0,9	**2,5**	**5,3**	**100,0 %**	**14,5**
L-Ungerija	0,5							**0,2**	0,2	0,1	**0,3**								**0,5**	**100,0 %**	**14,7**
L-Irlanda	2,5												1,3	1,2	**2,5**				**2,5**	**100,0 %**	**14,7**
L-Italja	27,4	5,5	4,5	**10,0**	3,1	3,4	**6,5**		4,5		**4,5**	**3,9**	0,7	1,2	**1,9**		0,8	**0,8**	**27,4**	**100,0 %**	**14,8**
Il-Latvja	0,3				0,1	0,0	**0,1**		0,0	0,0	**0,1**					0,1	0,0	**0,1**	**0,3**	**100,0 %**	**14,6**
Il-Litwanja	1,0				0,2	0,1	**0,3**					**0,3**				0,2	0,2	**0,4**	**1,0**	**100,0 %**	**14,7**
Malta	0,4				0,1	0,0	**0,1**					**0,1**				0,1	0,1	**0,2**	**0,4**	**100,0 %**	**14,6**
Il-Polonja	11,2	1,0	0,0	**1,0**					2,6	1,7	**4,3**		1,4		**1,4**	1,1	0,5	**1,6**	**8,2**	**73,3 %**	**13,0**
Il-Portugall	5,9							**3,0**								1,5	0,9	**2,4**	**5,4**	**91,2 %**	**14,6**
Ir-Rumanija	4,1							**3,0**											**3,0**	**73,2 %**	**14,6**
Is-Slovakkja	0,6							**0,3**				**0,3**							**0,6**	**100,0 %**	**14,9**

Is-Slovenja	1,1				0,2	0,0	**0,2**		0,5	0,4	**0,9**								**1,1**	**100,0 %**	**14,8**
Spanja	21,3	3,5	2,5	**6,0**	2,9	1,2	**4,0**			1,0	**1,0**	**2,9**	2,4	1,7	**4,1**	1,9	1,4	**3,4**	**21,3**	**100,0 %**	**14,7**
Total	**94,3**	10,0	7,0	**17,0**	8,0	6,0	**14,0**	**8,5**	10,0	4,0	**14,0**	**9,0**	8,0	5,0	**13,0**	8,1	6,0	**14,1**	**89,6**	**95,1 %**	**14,5**